

**Augusztus 11-től Sziget Fesztivál****12**

A szokásostól eltérően idén egy héttel később kezdődik a Sziget Fesztivál. Augusztus 11-én nyitja meg kapuit a Hajógyári-szigeten.

Családi vizes sportnap Csillaghegyen**27**

A Szabadidő, szeretem! sorozat 6. állomása családi vizes sportnap augusztus 16-án a Csillaghegyi Strandfürdőben.

Takarítsuk ki Óbudát!**29**

Az önkormányzat az immár hagyományos őszi takarítási akciót szeptember 15-től 28-ig rendez a városrészben.

A Zichy-kastély udvarán a visszatérő East



Az Óbudai Nyár egyik kiemelkedő eseménye volt július 19-én az East koncertje. A 12 év után visszatérő csapat különleges helyszínnek tartja az előadásnak otthont adó Zichy-kastély udvarát.

A program a zenekar szinte teljes életművét átvélte. A máig legsikeresebb első, „Játékok” című album teljes zeneanyagát, a „Hűség” című nagylemez hat opusát az eredeti felfogásban, a számokat összefűzve adták elő. Emellett „A szerelem sivataga”, a „Taking the Wheel”, a „Radio Babel” albumok és „Az áldozat” című balettzene legszebb számai, részletei hangzottak el. CIKK A 13. OLDALON

MEGJELENÉSÜNK. La-punk következő száma **augusztus 15-én, pénteken** jelenik meg. Újságunk olvasható a **www.obuda.hu** honlapon.

FOTÓK: ASSAY PÉTER

Harrer Pálra, Óbuda első polgármesterére emlékeztek

A városrész első polgármestere 100 évvel ezelőtt halt meg. *Bús Balázs* polgármester és *Kiss Anita* jegyző koszorút helyezett el a Harrer Pál tiszteletére elhelyezett márványtáblánál július 25-én. A szobrot 2010-ben, az egykori polgármester születésének 180., halá-

lának 95. évfordulóján állíttatta az önkormányzat.

EMLÉKEZÉS AZ 5. OLDALON

Közvélemény-kutatás: a megkérdezettek többsége elégedett az önkormányzat munkájával

Egy június elején végzett telefonos kérdőíves közvélemény-kutatás eredményei azt mutatják, hogy a válaszadók többsége elégedett a helyhatóság munkájával.

ADATOK A 10-11. OLDALON

Együttműködés és alapkőletétel a nagyvállalatnál

Újabb több száz munkahely a Festonál

A kormány stratégiai együttműködést kötött a Festoval. A cég óbudai gyártóbázisa jelenleg a harmadik legnagyobb Festo cég Európában. Idén újabb mérőközhöz érkezik a hazai gyártás, egy 3 milliárd forint értékű fejlesztés megvalósításával. A beruházással első körben 170 új munkahelyet teremt a cég. Az üzemelési munkák idén elkezdődnek, az ünnepélyes alapkőletételt július 25-én

tartották a vállalat Csillaghegyi úti bázisán.

FOLYTATÁS A 3. OLDALON

Családi sportnap

A Szabadidő, szeretem! sorozat 5. állomása a családi sportnap volt a Csillaghegyi Strandfürdőben, színpadi és mendencés eseményekkel.

BESZÁMOLÓ A 31. OLDALON

Energetikai korszerűsítések uniós támogatással

Hamarosan megkezdődnek az „Óbuda-béka-smegyeri intézmények energetikai korszerűsítése I.” című projekt kivitelezési munkálatai, európai uniós támogatás bevonásával.

Közbeszerzési eljárás-kon kiválasztották a Pais Dezső Általános Iskolában és a Gyermekvilág Óvodában sorra kerülő energetikai fejlesztések tervezését és kivitelezését lebonyolító céget. Júliusban átadják a munkaterületeket a kivitelezőknek. Óbuda-Béka-smegyeri Önkormányzata sok éve elkötelezte magát a fenntartható fejlődés mellett. A városrész vezetése komoly erőfeszítéseket tesz annak érdekében, hogy a köz- és magánintézmények energetikai korszerűsítése megvalósuljon, ezáltal a terület épületállományának minél nagyobb hányada feleljen meg az elvárt környezeti fenntarthatósági és gazdaságossági szempontoknak. Az uniós csatlakozás óta az önkormányzat számos nagyszabású projekttel - mint például a



Faluház-projekt, a Kerek Általános Iskola és Gimnázium energetikai korszerűsítése - bizonyította, hogy a gyakorlatban is kész tenni ezekért a célokért.

A fenntartható fejlődés szellemében pályázott Óbuda-Béka-smegyeri Önkormányzata az Új Széchenyi Terv KEOP-5.5.0/A/12 számú, „Épületenergetikai fejlesztések és közvilágítás energiatakarékos átalakítása” elnevezésű kiírására is. Három nyertes pályázata közül az „Óbuda-béka-smegyeri intézmények energetikai korszerűsítése I.” című, a Pais Dezső Általános Iskola és az Arató Emil téri Gyermekvilág Óvoda energetikai korszerűsítésére nyert el uniós támogatást. Ennek alapján a két helyszínen végzik el az épületek külső oldali hőszigetelését, a külső nyílászárók cseréjét és a fűtési rendszer korszerűsítését. A beruházásnak köszönhetően a következő telet már korszerűbb és komfortosabb körülmények között várhatják a gyerekek.

Elkezdődött a Fehéregyházi utca felújítása



Megkezdték a Fehéregyházi utca teljes útpályájának felújítását, illetve a szegélyek cseréjét a Hunor utca és a Kunigunda útja közti szakaszon. A Fehéregyházi utcába a Góbé utcából sem lehet behajtani

Fotók: ANTAL ISTVÁN



• A Gyermekvilág Óvodában folyó munkálatok kivitelezője: a T-Trans Főép Kft. és a Dowex Kft. konzorciuma; vállalási határidő: 2014. szeptember 14. * A Pais Dezső Általános Iskolában folyó munkálatok kivitelezője: a Kalotherm Zrt.; vállalási határidő 2014. szeptember 12. Projekt címe: Óbuda-Béka-smegyeri intézmények energetikai korszerűsítése I. Projekt azonosítója: KEOP-5.5.0/A/12-2013-0188. A támogatás összege: 275 millió 396 ezer 198 forint.

Együttműködés és alapkőletétel a nagyvállalnál

Újabb több száz munkahely a Festonál



A kormány és a Festo nagyvállalat stratégiai együttműködéséről szóló dokumentumot **Szijjártó Péter** parlamenti államtitkár és **Curt Michael Stoll**, a cégcsoport tulajdonosa látta el kézjeggyével. Az aláírást követően letették a Festo 10 millió eurós beruházással épülő új gyáregységének alapkövét

FOLYTATÁS AZ 1. OLDALRÓL

A német Festo vállalat az innovációt és csúcstechnológiát képviselő piacvezető konszern az automatizálás-technika területén. Tevékenysége több mint 30 éves múltra tekint vissza Magyarországon, elkötelezetten támogatja a magyar ipar szereplőit versenyképességük növelésében. A Festo tevékenységében kiemelt szerep jut a magyar szak- és felnőttképzés fejlesztésének, a vállalat több mint 25 éve oktat gyakorlatorientált mechatronikát a magyar piacon. Az ország szinte minden szakközépiskolájának és szakmunkásképző intézetének, valamint egyetemének, főiskolájának partnere.

Milliárdos beruházás, több száz új munkahely

A Festo budapesti gyártóbázisa jelenleg a harmadik legnagyobb Festo cég Európában, a két németországi gyárat követően. Idén újabb mérőöldköhöz érkezik a hazai gyártás, egy 3 milliárd forint értékű fejlesztés megvalósításával. A beruházással első körben 170 új munkahelyet teremt a cég Magyarországon. Az építési munkák idén elkezdődnek. A következő öt évre tervezett beruházás: 15 milliárd forint értékben épületek és gyártóberendezések, valamint 500 új munkahely megteremtése.

Tovább fejlődhet Óbuda

- Az önkormányzat elsődleges feladata, hogy a fejlesztések és a kerületi beruházások a városrészen élők komfortérzetét javítsák, boldogulásukat szolgálják - fogalmazott **Bús Balázs** polgármester. - Ez éppúgy vonatkozik az infrastruktúra fejlesztésére, mint a kerület határain belül található vállalkozások működésére, és a környezetükhöz fűződő viszonyukra. A Festohoz hosszú évekre visszatekintő partneri, konstruktív kapcsolat fűzi a helyhatóságot. A tapasztalatok alátá-



masztják, hogy a német cég magyar leányvállalatának vezetői is valóban komolyan veszik a társadalmi felelősségvállalást, hisz a gazdasági válság okozta nehézségek ellenére Óbuda-Békásmegyer kulturális életében támogatóként régóta jelen van. - Nagy reményeket fűzünk a cég óbudai jelenléte kapcsán a kaszásdűlői ipari terület fejlődéséhez. A mostani alapkőletétel számunkra is azt jelzi, hogy a több száz új munkahely megteremtésével arra utalnak, bízunk Észak-Buda, illetve az agglomeráció lakóinak munkakedvében, képességeiben, és



nem utolsósorban képzettségükben - tette hozzá a polgármester.

Stratégiai együttműködés

Szijjártó Péter, a Külgazdasági és Külügyminisztérium parlamenti államtitkára elmondta: a stratégiai partnerek segítik Magyarországot abban, hogy egyre inkább kutatás-fejlesztési és innovációs központtá váljon. Hangsúlyozta: a kormányzati együttműködés mit sem érne az önkormányzati partnerség nélkül. A mostani beruházás pedig arra utal, hogy a Festo „otthon érzi magát” Óbudán.

Curt Michael Stoll, a cégcsoport tulajdonosa arról tájékoztatót, hogy jelenleg 850 munkavállalót foglalkoztatnak Magyarországon. Ez a szám az óbudai üzemegységben jövőre 170-nel nő, majd az elkövetkező években ismét több száz munkahelyet tudnak biztosítani.

Sz. Cs.



FOTÓK: ANTAL ISTVÁN

Átadták az 1-es villamos óbudai szakaszát



Fotó: ASSAY PÉTER

Tarlós István főpolgármester adta át az 1-es villamos felújított óbudai szakaszát július

24-én. A III. kerületi megújult Flórián téri megállóban tartott eseményen a főpolgármes-



ter azt mondta: ütemterv szerint halad a Fővárosi Önkormányzat kiemelt közlekedésfejlesztési beruházása, az 1-es vil-

lamos pályarekonstrukciós és vonalhosszabbítási munkálata. A felújított Bécsi úti és Vágány utcai szakaszon május

5-től járnak a villamosok, az óbudai szakasz teljes műszaki átadás-átvétele június végéig tartott - közölte.



Százéves remíz

Budapest legforgalmasabb elővárosi vasútvonalának számít a ma H5 jelzéssel működő, a III. kerületet hosszú vonalszakaszon érintő szentendrei helyiérdekű vasút. A Budapesti Közúti Vaspálya Társaság 1888. augusztus 17-én nyitotta meg a vonalat, amely akkor még Szentendre és a Filatorigát között húzódott. A vasút köré folyamatosan épültek az infrastruktúrát biztosító létesítmények. Az egyik szép emlék a hőskorból a szentendrei remíz, amely az 1990-es évekig szolgálta ki a vonalat, és amely idén ünnepli századik évfordulóját. A BKV Zrt július 12-

én nyílt napon mutatta be a ma a Városi Tömegköz-

lekedési Múzeumhoz tartozó régi épületet. (k. gy.)



Fotó: ANTAL ISTVÁN

Újakra cserélik a régi síneket a 17-es villamos Bécsi úti szakaszán

Éjszakai buszjárat - kérésre jön a 937-es

Július első napjaitól úgynevezett igényalapú Telebuszrendszerbe illeszkedik a 937-es éjszakai busz, amely továbbra is csak utazási szándék esetén teszi meg a hegyi vonalszakaszt; azonban változik az igénybejelentés módja.

Telebusz-rendszert vezetett be a Budapesti Közlekedési Központ (BKK) az éjszakai közlekedésben, több vonalon. Többek között igényalapon működik a

937-es busz is. Az éjszakai járat ezentúl csak akkor teszi meg a *Bécsi út/Vörösvári úttól a Farkastorki út-Viharhegyi út-Erdőalja út-Királylakai út-Máramaros út-Királylakai út-Erdőalja út-Viharhegyi út-Farkastorki út-Bécsi út* vonalszakaszt, ha erre kifejezett utasigény van; azonban változik az igénybejelentés módja. Július 1-je óta a **325-5255-ös** telefonszámon a Bécsi út/Vörösvári út megálló elérése előtt legkésőbb 30 perccel, vagy a buszon utazva még a Vörösvári út/Bécsi út megálló előtt szóban kell jelezni a járművezetőnek, ha az utas szeretne továbbutazni a hegyi vonalszakaszon, vagy innen szeretne utazni a Bécsi út/Vörösvári út felé. **sz.**

A legnagyobb odaadással szolgálta Óbudát

Harrer Pál Óbuda első polgármestere

„Úgy, mint tisztviselő, s úgy is, mint bizottsági tag, mindenkor a legnagyobb odaadással szolgálta Óbuda érdekeit” - írta a Fővárosi Közlöny, 1914-ben a városrész első polgármesteréről.

Harrer Pál 1829-ben született Óbudán. Szülei szőlősgazdák voltak, ám ő a családi tradíciók követése helyett gyermekkorától kezdve a hivatali pályára készült. Az elemi iskolát Óbudán, a gimnáziumot Esztergomban, majd Budán végezte. Jó tanuló volt, de a család anyagi körül-

ményei nem tették lehetővé továbbtanulását.

Életpályája szorosan kötődött szülőhelyéhez. Tisztviselőként mindig Óbudáért akart dolgozni: 1848-tól Óbuda városánál írnoki állást vállalt, majd 1850-tól a jegyzői feladatokat látta el. 1872-ben Óbuda első polgármestere lett, majd Pest, Buda és Óbuda egyesítése után - mely egyesítés létrejöttében tevékenyen részt vett - 1885-ös nyugdíjba vonulásáig a kerületi jegyzői tisztséget töltötte be.

Harrer Pál fia, Ferenc írásából ismerhető meg

igazán. Ő így vall édesapjáról: *„mindig tárgyilagos volt, a dolgokat érzelmek és szenvedély nélkül szemlélte. E tulajdonságok fejlesztették ki élete vezető elvét: a közérdek mindenek fölé helyezését.”*

Óbuda első polgármesterénél a közérdek az egész nemzet érdekét jelentette. Kitűzött célját, miszerint Óbudáért dolgozzon, megvalósította; tevékenységét, emberi nagyságát nemcsak az óbudai lakosok, hanem a kormány is elismerte, életpályájáért királyi kitüntetésben részesült.



Kiss Anita jegyző és Bús Balázs polgármester Harrer Pál szobránál

Munka és közösség

Csinosodott a papírműhely



Lapzártakor érkezett: - Nem csak munkahely, a közösség vidám életének színtere is - mondta köszöntőjében Bús Balázs polgármester az Óbudai Rehabilitációs és Foglalkoztatási Központ frissen felújított papírműhelyéről.

Papírnymodai és varrodai szolgáltatásokat vállal a szociális foglalkoztatás keretében az Óbudai Rehabilitációs és Foglalkoztatási Központ papírműhelye, amely most az önkormányzat támogatásának köszönhetően kicsinosodott.

- Sokszor és sok mindent lehet hallani mostanában a tévében és rádió-

ban arról, hogy mit jelent a munka az emberek életében. Az egyenlő bánásmód szükségességéről is gyakorta szó esik. Ismerve a munka világának nehézségeit, különösen meg kell becsülnünk, hogy ezen a helyszínen már a hetvenes évektől folyamatosan működnek a gondolatnak fontos és hasznos elfoglaltságot biztosító különböző műhelyek - mondta a megújult épület július 29-ei átadó ünnepségén Bús Balázs, Óbuda-Békásmegyer polgármestere hozzátéve: - Ha jól tudom, a műhely legrégebbi munkatársa már 1979 óta dolgozik itt. Ezzel a ko-

moly elkötelezettséggel és kitartással csak kevesen büszkélkedhetnek. Remélem, hogy ti is úgy gondoltjátok, hogy érdemes itt dolgozni, hogy jó dolog, ha az ember barátok között töltheti az idejét.

Az egyébként is önkormányzati támogatással működő rehabilitációs és foglalkoztatási központ pszichiátriai betegek és fogyatékkal élők nappali ellátását vállalja évtizedek óta. Programjának fontos része a becsületes és hasznos munka: az intézmény által ellátott 100 emberből 72 dolgozik, közülük huszonötön a papírműhelyben kapnak feladatokat. A

helyiség azonban elhasználódott az évtizedek alatt:

- Amint azt talán már láthatták is, az évtizedek során meglehetősen elhasználódtak ezek a helyiségek. A „játék 1” és „játék 2” műhely állapota az idő múlását tükrözi, reméljük, hogy belátható időn belül ezeket is sikerül majd rendbe hozni. Azt mondhatjuk, hogy a papírműhely rekonstrukciója az itt dolgozó 25 gondozott és segítők számára méltó körülményeket teremtett. A megújult aljzat, az új lámpák, nyílászárók, de még a munkasztalok fedlapjainak cseréje is mind azt a célt szolgálják, hogy ne csak munkahelyként tekintsenek rá, hanem magukénak is érezzék e he-

lyet. A borítékolásnak, naptárkészítésnek, hajtogatásnak és csomagolásnak teret nyújtó helyiség így nem csupán munkának, hanem a közösségi életnek is barátságos, otthonos helyszíne lehet - mondta a polgármester, aki azzal fejezte be köszöntőjét: - Azt hiszem nem csak én érzektem az itteni barátságos légkört, hanem azok is, akik 2014-ben az Óbudai Rehabilitációs és Foglalkoztatási Központnak ítélték a *Családbarát Munkahely Díjat*. Ez úton szeretnék még egyszer gratulálni hozzá.

A műhely dolgozóinak kórusa verses-zenés műsorral köszöntö meg a figyelmet és a segítséget.

K. Gy.



FOTÓK: ANTAL ISTVÁN

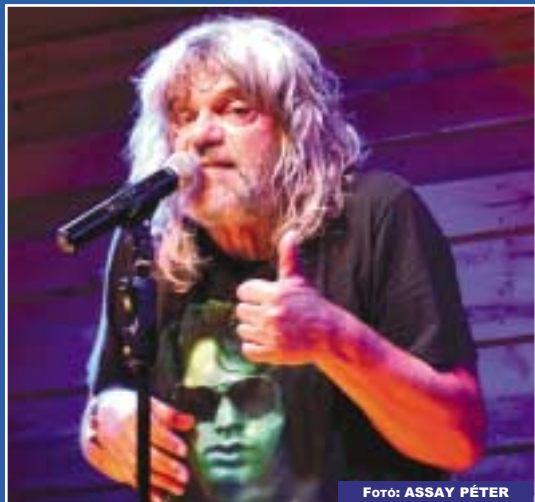
Óbudai Nyár képekben

Zene minden mennyiségben

A kulturális programsorozatban számos kulturális esemény közül választhatott a közönség július második felében is.

Hobo és bandája

Földes László - közismert nevén Hobo -, Kossuth-díjas blues énekes, dalszerző, előadóművész idén nyáron három igazán izgalmas koncertet adott/ad zenekarával a Kobuci kertben a tavalyi sikeres estek folytatásaként. Felvételünk a július 23-ai, „Ez csak rock and roll” című koncerten készült. Hobo és bandája legközelebb **augusztus 22-én 20 órakor** lép fel a Zichy-udvar/Kobuci kertben: a népszerű „Vadászat” című lemez dalai hangzanak el.



FOTÓ: ASSAY PÉTER

Hétfő-zene a Csobánka téren



Békásmegyer központjában, a Csobánka téren igyekeztek a szervezők a hétfőket is örömtelivé tenni zenével, tánccal, jó hangulattal fogadni a hazatérő embereket, hétfőn, egy új munkahét kezdetén. A Magos Zenekar július 21-én szórakoztatta közönséget



FOTÓ: ASSAY PÉTER

Az oldalt összeállította Klug Miklós



Ingyenes koncertek a Fő téren

A Fő téri ingyenes koncertek sorában a Djabe&Steve Hackett lépett fel július 18-án. A Djabe 2007 óta turnézik a legendás Genesis együttes gitárosával, Steve Hackettrel. Az egykor Peter Gabri-

ellel, Phil Collins-szal dolgozó zenész mára teljesen integrálódott a Djabe egyedi világába. Több lemezt is készítettek már együtt. Közös műsoruk teljesen egyedi, Steve jelenlétével felerősödnek a rockos ele-

mek, melyek organikusán illeszkednek a szerzeményekbe, a Djabe pedig sajátjaként, hitelesen játssza a Genesis- és Steve Hackett-kompozíciókat is. Júliusi turnéjuk nyitóállomása az óbudai fellépés volt.



FOTÓK: ANTAL ISTVÁN

Benkó Dixieland Band

Az 1957-ben alakult Benkó Dixieland Band a világon az egyik legjobb, Magyarországon a legnépszerűbb jazz együttes. Már első lemezük aranylemez lett. Ha-

zai fesztiválok és versenyek sorát nyerték, számos kitüntetést mondhatnak magukénak. A Benkó Dixieland évente 200-250 koncertet ad itthon és a nagyvilágban. Eddig

10 ezer 620 fellépésük volt, ami műfajukban rendkívüli teljesítmény; és ebből évente egy az Óbudai Nyár programsorozatban, a Fő téren van – idén július 26-án szórakoztatták a közönséget Óbuda szívében.

Csak játék

Virtuóz zenei párbeszéd, önfeledt, szenvedélyes előadásmód, különleges zenei stílusok az argentin tangótól a Balkán zenei világán át – mindez **Orosz József** harmonikaművész

július 27-ei koncertjén volt hallható a Fő téren.

Az esten az Artisjus- és EmeRTon-díjas harmonikaművész ismét világszerte elismert zenei kiválóságokkal muzsikált együtt: *Borbély Mihály* (Liszt Ferenc-díjas) fúvós hangszerek, *Horváth Kor-*

nél (Kossuth-díjas) ütőhangszerek, *Lattmann Béla* (a Magyar Köztársaság Érdemrend Lovagkeresztjével kitüntetett) basszusgitár. Az album zene rendezője *Sipeki Zoltán* (Artisjus-díjas) gitárművész, aki a koncerten is meghatározó szerephez jutott.

NE MARADJON KI A KÖZÖS JÖVŐ TERVEZÉSÉBŐL!



Bizonyára Önnek is van elképzelése, hogy hogyan lehetne a kerület életét még jobbra tenni a következő években, évtizedekben. Legyen szó a közvetlen lakókörnyezetében található apróságokról, vagy az egész kerületre vonatkozó víziókról, mi szeretnénk megismerni az Ön véleményét, mert ez alapján tudjuk megtervezni a közös jövőbe vezető utat. Korábbi számunkban közzétett felhívásunkra számos építő javaslat érkezett már az info@obuda-varosfejleszto.hu email-címre, amelyre a továbbiakban is várjuk ötleteit. Az egyeztetés második lépcsőfokaként most egy kérdőív kitöltésére szeretnénk megkérni, amely további segítséget nyújt a kerületi stratégiaalkotáshoz. A kérdőív elérhetőségeiről cikkünk alján olvashat.

MIÉRT VAN ERRE SZÜKSÉG?

Ahogy arról már korábban hírt adtunk, megkezdődött Budapest Főváros, III. Kerület Óbuda-Békásmegyer Településfejlesztési Konceptiójának és Integrált Településfejlesztési Stratégiájának a felülvizsgálata, amely a kerület számára kijelöli a jövőbeni fejlesztési irányokat. A fejlesztési dokumentumokat az Önkormányzat készíti elő az Equinox Consulting és Viriditas szakértő társaságok segítségével.

A most induló munka elsődleges célja a kerület fejlesztési koncepciójának, stratégiájának áttekintése, helyzetértékelése; a fejlesztési prioritások meghatározása, és az új célkitűzések mentén a kerület élhetőbbé és versenyképessé tétele, helyzetbe hozása, mivel az új,

2014-2020-as uniós tervezési időszak kevésbé fog kedvezni a források előteremtésében. A munka keretében választ kell keresni több kérdésre, így a fizikai környezet meghatározása mellett a társadalmi szükségletek kielégítésére és a kiemelt fontosságú projektek gazdasági megvalósíthatóságára.

A munkától elvárt közvetlen eredmények az alábbiak:

- a fejlesztéseket megalapozó értékek számba vétele, az értékválasztás
- a városi funkciók újragondolása, finomhangolása
- a fejlesztési prioritások meghatározása
- a fejlesztési szándékok összehangolása, szinergia létrehozása
- kerületfejlesztési projektek kijelölése
- a megvalósításhoz szükséges források előteremtése és koordinációja

MIT TEHET ÖN AZ ÜGY ÉRDEKÉBEN?

Töltsse ki kérdőívünket, melyet az Önkormányzat és a közreműködő partnerek szakértői úgy alkottak meg, hogy abból a lehető legjobban felismerhetőek legyenek az itt lakók és itt dolgozók kerületet érintő elképzelései. Ha Önnek is fontos a városrész, ahol él, vagy dolgozik, szánjon 10 percet a válaszadásra, és ne hagyja, hogy a kerület kizárólag mások véleménye alapján találja meg az új fejlesztési irányokat. A kérdőív leadása: 2014. augusztus 1. – szeptember 5.

Kérdőívünket elérheti elektronikusán a www.obuda-varosfejleszto.hu/ kérdőív oldalon, valamint papír alapon a következő helyszíneken:

- Ügyfélszolgálati Iroda (1033 Budapest, Harner Pál utca 2.)
- Tudógondozó (1033 Budapest, Laktanya u. 4.)
- Szent Margit Rendelőintézet – Vörösvári úti szakrendelő (1032 Budapest, Vörösvári út 88-96.)
- Szent Margit Rendelőintézet – Csobánka téri szakrendelő (1039 Budapest, Csobánka tér 6.)

AKTÍV RÉSZVÉTELÜKRE SZÁMÍTUNK A „FIRKA PARTY” ALKALMÁVAL IS!

Szeretnénk Önt személyesen is bevonni az értékformálási folyamatba, hogy a városfejlesztési stratégiát közösen, együttműködve tudjuk kialakítani. E célból kerül sor augusztus 30-án a Csobánka téren, a Hékás Békás rendezvény keretén belül a Firká Party-ra, ahol minden jelenlévő tervezővé válhat, és elképzeléseivel, döntéseivel befolyásolhatja a kerület életét.

Jöjjön el, építsük együtt közös jövőnket!



OBUDA
közösséget építünk

Béla Balázs
Béla Balázs
polgármester



Óbudai látkép a Margit kórházzal

Nagy érdeklődés kíséri az Egészségkört Óbudán programsorozatát

Egyre többen tesznek az egészségükért

Túljutott a felén az Egészségkört Óbudán elnevezésű ingyenes egészségügyi szűrőprogram-sorozat. **Dr. Petrik Róbert, a Szent Margit Rendelőintézet ügyvezető-igazgatója** szerint az érdeklődés felülmúlta a várakozásokat.

- Intézményhez kötött szűrőprogram-sorozatról van szó, ami azt jelenti, hogy más hasonló programokkal szemben itt a szűréseket végző orv-



sok nem csak felhívják a problémára a figyelmet, hanem rögtön be is utalják a beteget a megfelelő szakrendelésre - árulta el dr. Petrik Róbert hozzátéve: - Hogy ez mennyire hatékony módszer, talán jól mutatja, hogy eddig a szűrésen részt vevők valamivel több, mint ötven százalékát utalták be szakorvosaink a megfelelő rendelésre. Ez nem jelenti feltétlenül azt, hogy betegséget mutattak ki, csu-

pán arról van szó, hogy indokolt az alaposabb orvosi vizsgálat.

Az ügyvezető igazgató elmondta, az ilyen program célja, hogy a nagy rizikójú, gyakran előforduló, ugyanakkor tünetekkel nem járó betegségeket szűrjék ki, előzzék meg. Ilyenek egyes emésztőszervi betegségek, a szív- és érrendszeri, valamint a daganatos betegségek.

A tíz állomásból haton van túl a programsorozat. Dr. Petrik Róbert szerint a sikere elsősorban a szervezethez való közeledésnek köszönhető.

- Mi a szakrendelőn belül is folyamatosan végzünk szűréseket, és ezek is

eredményesek, a páciensek érdeklődnek irántuk. Az Egészségkört Óbudán azonban a helyi rendelők mellett közösségi házakban, hétvégi alkalmakkor is várta az érdeklődőket, így azoknak is módjukban állt részt venni rajta, akik hét közben dolgoznak. Ezért jelent sokat, hogy az önkormányzat támogatása lehetővé tette mindezt - mondta.

A szűrővizsgálatokban maga is részt vállaló ügyvezető-igazgató, urológus szakorvos elmondta, az

állomásokat a legkülönbözőbb korosztályú érdeklődők keresték fel, és fontos eredménynek számított, hogy találkoztak visszatérőkkel.

- Egyre többen akadnak, akik tisztában vannak azzal, hogy miért fontos, a megelőzés, a szűrés. Ők ott vannak a szakrendelő szűrésein is, és ott voltak az Egészségkörtön is. Ez a programsorozat egy lehetőség arra, hogy még több ember figyelmét keltsük fel - fogalmazott dr. Petrik Róbert. (kg)

Az Egészségkört Óbudán következő állomásai

Szeptember 27. Békásmegyeri Egészségnap – Csobánka téri szakrendelő. • **Október 4.** San Marco Egészségnap – Óbudai Kulturális Központ. • **November 15.** Óbudaiak Egészségéért Közös – Vörösvári úti szakrendelő. • **December 5.** Egészségkört Óbudán – Záróesemény, díjátadó – Civil Ház.

Büszkeségei: hat gyermek, hat unoka, hat dédunoka



Fotók: ANTAL ISTVÁN

A 102 éves Tokai Lászlóné Ica nénit, szerető családjá és Bús Balázs polgármester köszöntötte születésnapja alkalmából.

Ica néni a négygyermekes család elsőszülött gyermekeként jött világra. 9 éves volt, amikor édesanyját elveszítette, ezután édesapja egyedül nevelte őt és testvéreit. Kassán volt harisnyakötődjük, ahol Ica néni gyerek-

ként is sokat segített. A 4 elemi és a 4 polgári Kassán végezte, majd orvos asszisztensként dolgozott egészen 30 éves koráig. 1944-ben költözött Budapestre, itt ismerkedett meg későbbi férjével, Tokai Lászlóval. Házasságkötésük után 4 gyermekük született: 1946-ban Róbert, 1948-ban György, 1951-ben Ágnes, 1953-ban Éva. Férje előző házasságából született két gyermekét, Arankát és Lászlót is közösen nevelték.

Kezdetben Csillaghegyen éltek, majd nem sokkal ezután az Árpád utcába költöztek, ahol jelenleg is lakik. Ica néni otthon nevelte 6 gyermekét, háztartásbeli volt, férje pedig rendőrként dolgozott. Férje korán szívbeteget lett és emiatt leszázalékolták. Szerető feleségként otthon ápolta beteg férjét egészen 1965-ig, amikor elhunyt.

Arra a kérdésre mit szeretett igazán csinálni, az idős asszony elmondta: szenvedélyesen szeretett főzni, kertészkedni és olvasni. Mió-

ta egészségi állapota romlott, sosincs egyedül, Ágnes lánya gondoskodik róla, de gyakran látogatja 6 unokája és 6 dédunokája is. Ezek a látogatások teszik igazán boldoggá.

EGÉSZSÉGES EZÜSTKOR

Az Óbudai Szociális Szolgáltató Intézmény szeretettel meghívja a 18. életévét megélt polgárait egészségügyi ismeretterjesztő sorozatának nyári kiadására

A KORSZERŰ FOGYÓKÚRA

HITEK ÉS TÉVHITEK

Dr. Domán Vera
házi orvos

Időpont: 2014. augusztus 12. kedd. 14:00 óra
Helyszín: 1006 Budapest, Kislovina utca 3. Díszterem

Szeretettel várjuk az óbudai nyugdíjas polgárokat!

Országos Szorobánverseny döntője

Tehetséggondozás a Béresben

Országos verseny helyszíne volt a Dr. Béres József Általános Iskola. A tavaly akkreditált tehetséggondozás feladatát felvállalva, évek óta otthont ad a megyei szintű megmérettetésnek számító területi szorobán versenyeknek.

A Magyar Szorobán Társaság felkérésére idén a Dr. Béres József Általános Iskola Kiserdei Tagozatán rendezték az Országos Szorobánverseny döntőjét. A szorobán egy japán golyós számolóeszköz, melynek alkalmazása az iskolában már két

évtizedes múltra tekint vissza. A számolóeszköz nem csak a számolási készség fejlesztésében, de a gondolkodtató, logikai feladatok megoldásában is segítségére van a kisiskolásoknak. A versenyen több mint 270 általános iskolás versenyzőt látott vendégül az iskola. Hazánk minden tájáról érkeztek tanulók: Budapest számos kerületén túl, Pásztó, Szécsény, Kimle, Gönyű, Székesfehérvár, Lenti, Marcaltó, Gellénháza, Dorogháza, Győr, és a határon túli felvidéki település, Muzsla is képviseltette magát a versenyen.



Fotók: ANTAL ISTVÁN

„Mackóbarlang” a Gyermeksziget Montessori Óvoda Mosolygó Tagóvodájában

Kiemelkedő kereset a pályakezdőknél

Megéri az Óbudai Egyetemen tanulni



A legfrissebb diplomás-pályakövetési rendszer felmérése alapján a mérnökök, informatikusok és közgazdászok járnak a legjobban a diplomájukkal. Az Óbudai Egyetem több kara is előkelő helyen szerepelt a ranglistán.

A felmérés során az egyetemek, főiskolák azt vizsgálták, mennyit keresnek, milyen gyorsan találtak munkát, és hogy diplomát igénylő munkakörben helyezkedtek-e el a 2008-ban, 2010-ben és 2012-ben végzett hallgatók.

Az eredmény alapján az Óbudai Egyetem Neumann Já-

nos Informatikai Karán végzett hallgatók keresnek a második legtöbbet (havi nettó 258 ezer 920 forintot) a pályakezdők körében.

A friss diplomások fizetése alapján összeállított TOP 10-es rangsorban négy Óbudai Egyetemi kar is képviselteti magát, ez egyedülálló a felsőoktatási intézmények között. Így a Neumann János Informatikai Karon kívül a Bánki Donát Gépész és Biztonságtechnikai Mérnöki Karon, a Keleti Károly Gazdasági Karon és a Kandó Kálmán Villamosmérnöki Karon is érdemes diáknak lenni!

Térítésmentes ECDL-tanfolyam érzékszervi fogyatékkal élő hallgatóknak

Az Óbudai Egyetem Neumann János Informatikai Kara (ÓE NIK) 2001 óta hirdet Magyarországon egyedülállóan térítésmentes ECDL felkészítő tanfolyamokat az érzékszervi fogyatékkal élő hallgatóknak.

Az ECDL-bizonyítványt korra és iskolai végzettségre való tekintet nélkül bárki megszerezheti. Az esélyegyenlőség jegyében az ECDL Alapítvány és a nemzeti ECDL Irodák különös hangsúlyt fektetnek arra, hogy érzékszervi fogyatékkal élő személyek is részt vehessenek a képzésen, illetve vizsgán. A speciális képzési és vizsgakörülmények kialakításában az Óbudai Egyetem úttörő szerepet játszott. A megszerzett bizonyítvány teljes értékű, minőségében semmiben nem különbözik a standard és szigorú minőségbiztosítási normák által szabályozott ECDL-bizonyítványtól.

Az ÓE NIK szervezésében a tanfolyamokra 2001 óta több mint 370-en jelentkeztek, eddig 184-en szereztek teljes körű, és 89-en ECDL START bizonyítványt. Idén 15 vak és gyengén látó, 16 siket és nagyothalló, valamint 3 siketvak hallgató vizsgázott. A tanfo-

lyam minőségét bizonyítja, hogy a hallgatók 82 százaléka tett sikeres vizsgát.

Az ECDL felkészítés és vizsgáztatás költségeit az egyetem, a vizsgakártyát a Neumann János Számítógép-tudományi Társaság térí-

tésmentesen biztosítja. A felkészítés nem csak az Óbudai Egyetemen tanuló érzékszervi fogyatékkal élő hallgatóknak áll rendelkezésére, hanem más felsőoktatási intézmények hallgatóit is szívesen fogadják.





Fotó: ANTAL ISTVÁN

A megkérdezettek többsége elégedett a helyhatóság munkájával

- Közvélemény-kutatás az önkormányzat működéséről -

A helyi véleményklímát és a különböző önkormányzati ügyek megítélését mérte fel a Kód Kft. A reprezentatív, telefonos megkérdezésen alapuló kutatást júniusban végezték. Az alábbiakban a közvélemény-kutatás legfontosabb elemeit összegezzük.

A konjunktúrát, a jövővel kapcsolatos várakozásokat és az általános véleményklímát érintő kérdésekre adott válaszokból kiderül, hogy bár az elmúlt két évi felmérés is pozitív többségi véleményt mutatott, nagymértékben megnőtt azok aránya, akik tapasztalata szerint fejlődik Óbuda. A megkérdezettek több mint háromnegyede (75,8 százaléka) szerint valamilyen mértékű innováció történt a kerületben az elmúlt négy évben.



Arra a kérdésre, hogy „az ön véleménye szerint mennyire mennek jól a dolgok III. kerületben?” - az egyáltalán nem mennek jól-tól a nagyon jól mennek-ig adhattak választ a megkérdezettek. A válaszadók 58,8 százaléka mondta, hogy nagyon jól, illetve inkább jól mennek a dolgok.

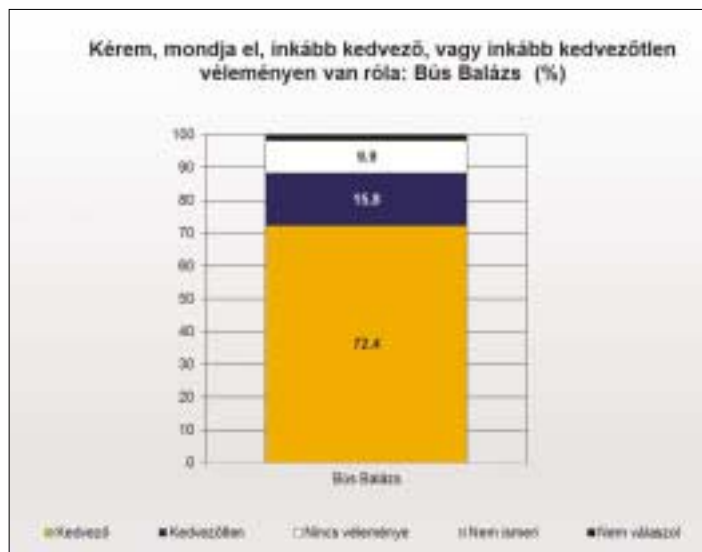
A kutatásban hangsúlyos részt kapott a sikeres intézkedések és megoldandó problémák kérdésköre is.

A helyi lakosok egyértelműen Óbuda-Békásmegyer legsürgősebben megoldandó feladatának a közlekedéssel kapcsolatos problémákat és a parkolást érzik, minden negyedik megkérdezettnek a közlekedés jelenti a legnagyobb problémát. Második leggyakrabban említett feladatként és ugyanakkor a legfontosabb pozitív eredményként is az infrastruktúra fejlesztését és az árvízvédelmet említették a megkérdezettek. Összességében minden ötödik lakos véleménye szerint ezek a legsürgősebb feladatok. Közel



minden tizedik megkérdezett a közbiztonság, 7,6 százaléka az egészségügy, 4,5 százaléka a köztisztaság területén vár elsősorban előrelépést.

A polgármester megítéléséről és munkájáról is kérdezték a kutatásban résztvevőket. Arra a kérdésre, hogy **inkább kedvező vagy inkább kedvezőtlen Bús Balázs megítélése** a lakosság egyértelmű többsége, közel háromnegyede felelt kedvezően és mindössze 15,8 százaléka vélekedett úgy, hogy inkább kedvezőtlen. (9,9 százaléka nem nyilvánított véleményt.) Párthovatartozás szerinti önbesorolásuk alapján a baloldaliak 43,2 százaléka is kedvezően vélekedett róla, a középen állók 74 százaléka, a jobboldaliaknak pedig 89,5 százaléka nyilatkozott pozitívan róla. Ennek alapján elmondható, a jobboldali irányultságúak, illetve a kormánypártok szavazói egyértelműen pozitívabban értékelték Bús Balázs munkáját. Közel minden második jobboldali, minden negyedik középen álló, és minden nyolcadik baloldali válaszadó maximálisan elégedett a polgármester munkájával. Pártpreferencia szerint is megfigyelhetők értékelésszerű különbségek, de fontos hangsúlyozni, hogy az ellenzéki pártok szavazótáborának is jelentős része pozitív értékeléssel minősítette Bús Balázs tevékenységét.



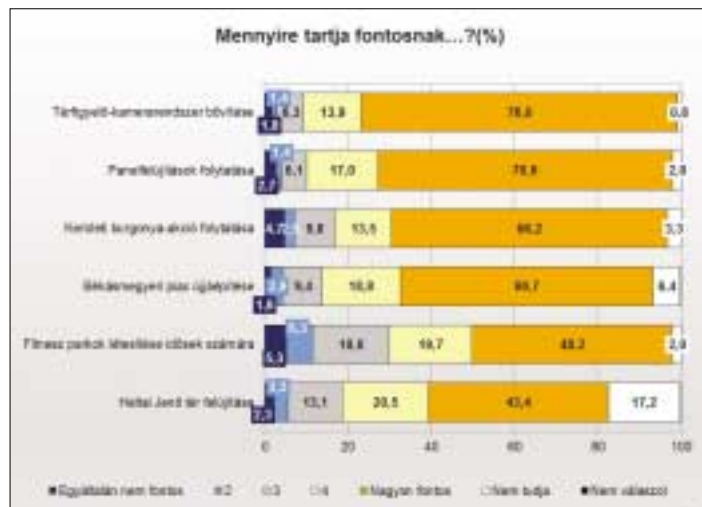
A III. kerületi **önkormányzat tevékenységével** az ötfokú skála alapján a válaszadók 24,2 százaléka teljes mértékben elégedett, 38,7 százaléka pedig nagyjából elégedett. Azok között, akik személyes kapcsolatba kerültek az önkormányzattal és az ügyintézésben érintettek voltak, több mint 50 százaléka teljes mértékben kifejezetten elégedett voltak a polgármesteri hivatal munkatársaival, további 20-25 százaléka inkább elégedett volt az önkormányzat munkatársainak segítőkészségével, pontosságával és gyorsaságával. Egyértelműen pozitívan nyilatkoztak a megkérdezettek az ügyfélfogadási idővel és az ügyfélszolgálatlással kapcsolatban is, az elmúlt egy évben ügyet intézők 40 százaléka teljes mértékben, harmada inkább elégedett volt az ügyfélszolgálatlással, 43,2 százaléka maximálisan pozitívan nyilatkozott az ügyfélfogadási időről, 31,8 százaléka pedig inkább pozitívan.

Mindent egybevetve összességében inkább kedvező, vagy inkább kedvezőtlen a véleménye a polgármesteri hivatal munkájáról? Erre a válaszadók 71,5 százaléka mondta azt, hogy inkább kedvező. A 2012-es évhez képest ebben a kérdésben stagnálás figyelhető meg, a válaszadók 71,2 százaléka akkor is azt nyilatkozta, hogy kedvező a véleménye.

Az **egészségügyi szakrendelők működésével** kapcsolatosan a kérdőíves felmérés tanúsága szerint összességében kedvező a megítélés. A lakosság több mint háromnegyede pozitívan nyilatkozott: 11,1 százalék teljes mértékben, 28,9 százalék inkább elégedett, 30,1 százalék pedig közepesnek ítéli őket.

A helyi önkormányzat **szociális intézkedéseivel** 11,9 százalék teljes mértékben, 23,2 százalék pedig nagyjából elégedett. Itt azonban fontos adat, hogy 39,3 százalék válaszolta azt, hogy nem tudja, mert nem érintett a szociális ügyekben.

Arra is kitért a kutatás, hogy a **fejlesztések** tekintetében mit tartanak a legszükségesebbnek a helyiek. A kutatásból megállapítható, hogy az óbudai állampolgárok többsége tisztában van a kerületben történő fejlesztésekkel, intézkedésekkel kapcsolatban. A lakosság több mint háromnegyede hallott a panelfelújításokról, több mint 70 százaléka a békásmegyeri piac újjáépítéséről, valamint a kerületi burgonya akcióról. A lakosság közel kétharmada



hallott a fitness parkok létesítéséről és a térfigyelő-kamerarendszer bővítéséről. A legkevesbé ismert beruházás a Heltai Jenő tér felújítása, azonban a helyiek többsége számára ez is ismert, 52 százalék hallott róla.

A legtöbben (76 százalék), a térfigyelő-kamerarendszer bővítését tartották nagyon fontosnak. A panelfelújítások folytatását 70,9 százalék, a kerületi burgonya akciók folytatását 66,2 százalék, a békásmegyeri piac újjáépítését 60,7 százalék. Az idősek számára létesített fitnessparkok a válaszadók 48,2 százalékának nagyon fontos, a Heltai Jenő tér felújítása pedig 43,4 százaléknak.

Az önkormányzati munka megítélésében fontos szerepe van annak, hogy a lakosság hol, és hogyan tájékozódik. Az önkormányzat több csatornán keresztül igyekszik eljuttatni az információkat az itt élőknek, de magasan vezet továbbra is az *Óbuda Újság*, mint elsődleges hírforrás. A vizsgálat szerint a helyi ügyekről a lakosság 77,9 százaléka olvassa rendszeresen a kerületi ingyenes lapot. 3,7 százalék számára az Óbuda Televízió, 3,3 százalék számára az önkormányzati honlap, 2,9 százalék a Facebook, 2,3 százaléknak pedig a Helyi Téma szolgáltató elsődlegesen információkat a kerületet érintő fontosabb ügyekről. A megkérdezettek közel 5 százaléka egyéb helyekről értesül elsődlegesen, mely ismerősöket, barátokat, e-mailt és személyes tapasztalatot foglal magába.

Ha most vasárnap lennének a választások, akkor a reprezentatív kutatás szerint *Bús Balázst* 64,2 százalék, a baloldal közös jelöltjét 25,7 százalék, az LMP jelöltjét 6 százalék, míg a Jobbikét 2 százalék támogatná. 2,1 százalék nem menne el választani.

• A Kód Kft. telefonos kérdőíves közvélemény-kutatása 2014. június 7-16. között zajlott, amelynek során 1536 véletlenszerűen kiválasztott felnőtt korú személyt kérdezett meg CATI-módszerrel. Az elemzésben közölt adatok legfeljebb plusz-mínusz 2,5 százalékponttal térhetnek el a mintavételből fakadóan attól az eredménytől, amit a kerület összes felnőtt lakosának megkérdezése eredményezett volna.

HIRDETMÉNY

MAGYARORSZÁG KÖZTÁRSASÁGI ELNÖKE KITŰZTE
A HELYI ÖNKORMÁNYZATI KÉPVISELŐK
ÉS POLGÁRMESTEREK
ÁLTALÁNOS VÁLASZTÁSÁT.

A SZAVAZÁS NAPJA:

2014. OKTÓBER 12.

A SZAVAZÁS 6.00 ÓRÁTÓL 19.00 ÓRÁIG TART.

A VÁLASZTÓI NÉVJEGYZÉK

A választópolgárok a névjegyzékbe történt felvételükről
2014. augusztus 25-ig kapnak értesítést.

AJÁNLÁS

Jelöltet ajánlani ajánlóíven lehet.
A választókerületben választójoggal rendelkező választópolgár
2014. szeptember 8-ig ajánlhat jelöltet.
Egy választópolgár több jelöltet is ajánlhat.

A SZAVAZÁS

A választópolgár személyesen, a lakcíme szerinti szavazóköri szavazhat.
Az a választópolgár, aki 2014. június 23-ig tartózkodási helyet létesített, és tartózkodási helyének érvényessége legalább a szavazás napjáig tart, átjelentkezéssel a tartózkodási helyén szavazhat. Átjelentkezésre irányuló kérelmet 2014. október 10-én 16.00 óráig lehet benyújtani a www.valasztas.hu oldalon vagy levélben, illetve személyesen a helyi választási irodában.
Részletes tájékoztatásért látogassa meg a www.valasztas.hu weboldalt, vagy forduljon a polgármesteri hivatalban működő választási irodához.

Nemzeti Választási Iroda

A kulturális rendezvény szervezőinek tájékoztatója

Augusztus 11-én indul a Sziget Fesztivál

Az idei év nagy újítása, hogy egy héttel későbbre „toltuk” a Szigetet, így a fesztivál most augusztus 11-én indul, és 17-én éjszaka ér véget, de ugyanúgy, mint mindig, 23 órákor elhallgat majd a zene a szabadtéri Nagyszínpadon.

Az egy hét eltolódás oka az, hogy évek óta sokat kínlódtunk a nemzetközi fellépők meghívásával, s tavaly sajnos már egyértelműen kiderült, hogy egy európai fesztivál miatt - bármennyire is népszerű a világban - nem fogják megszakítani a zenekarok a tengerentúli fesztiváltornéjukat. Idén ezért úgy döntöttünk, hogy egy héttel elcsúsztatjuk a Szigetet, hogy ne essen egy időbe az egyesült államokbeli és japán fesztiválokkal. Ennek a döntésnek szerencsére látszik is az eredménye, hisz' idén sikerült lényegesen vonzóbb sztárprogramot összeállítanunk, ami tovább erősíti a fesztiválunk iránti keresletet. Az előzetes érdeklődés alapján már most kijelenthetjük, hogy ezúttal várhatóan minden eddiginél többen látogatnak el fesztiválunkra.

Gazdasági hatások

Azt talán ezen a fórumon is érdemes hangsúlyoznunk, hogy az ismét növekvő hazai látogatók mellett a Sziget már évek óta Magyarország első számú turisztikai attrakciója, ahová több mint kétszer annyi külföldi turista látogat el, mint a Forma 1-es versenyre és ezáltal Budapestnek és Magyarországnak is komoly reklámozást jelent, valamint a gazdasági hatásai is egyedülállóak. A rendezvényen több mint 9 ezer ember dolgozik azért, hogy a látogatók felhőtlenül szórakozhassanak és közben komfortosan és biztonságban érezhessék magukat, több száz vállalkozásnak jelent komoly bevételeket és a központi költségvetésnek is, több mint 3 milliárd forintos bevétele keletkezik a fesztivál kapcsán.

Hangfogó fal - limitált hangerő Tisztelt Kerületi Lakosok!

Ugyanúgy, mint korábban, természetesen továbbra is komoly hangsúlyt fordítunk arra, hogy minél kevesebb zajterhelést okozzon a rendezvény a környező lakóknak. Mindemellett azt tapasztaljuk, hogy a környék lakói mára már többségükben elfogadták, hogy ez a hét ugyan van, akik számára kisebb-nagyobb kellemetlenségekkel jár, de közben másoknak meg ez a nyaruk legszebb része. Sajnos egy ekkora tömegrendezvényt teljesen elnémitani nem tudunk. Tisztában vagyunk vele, hogy amíg a szabadtéri nagy koncertek szólnak, nemcsak a színpadok előtt állók, de a környéken élők is hallják a zenét. Ezért is *fejződnek be a hangos programok 23 órákor, és utána már csak limitált hangerővel*, jóval kisebb események zajlanak, pont azért, mert igyekszünk mindent maradéktalanul megtenni a környék lakói-

nak nyugalma érdekében. Persze idén is lesznek *hangfogó sátrak, limiterek, sőt idén már hangfogó falat is építünk a legnagyobb sátor köré*. De továbbra is egész éjszaka járőröket alkalmazunk, akik figyelik, hogy *nehogy túl hangosnak bizonyuljon a fesztivál, illetve a Duna mindkét oldalán, szakemberek segítségével folyamatosan méréseket végzünk, és azonnal korrigálunk*, ha bármilyen problémát észlelünk.



Közérdekű bejelentések

Mivel sajnos egyszerre nem tudunk mindenhol ott lenni, ezért, ha mégis bármilyen problémát érzékelné, kérjük, jelezze Ön is felénk a lakossagibejelentes@sziget.hu e-mail címen vagy a **06-1-920-0676-os** telefonszámon. Az elmúlt évekhez hasonlóan idén is lesz közvetlen a rendezvény kezdete előtt egy éjszakai hangmérés, a környező kerületek vezető tisztviselői és megbízott szakembereik részvételével.

Az önkormányzatok függetlenül tőlünk is méréseket és ellenőrzéseket végeznek, hogy biztosak lehessenek abban, hogy beartjuk a megállapodásokat.

Parkolás, közlekedés, takarítás

A parkolás és a közlekedés évek óta egy kardinális kérdés, ezért örömmel jelentjük, hogy miután megszűntek a Hajógyár területén működő szórakozóhelyek, sikerült az állami vagyongazdálkodással megállapodnunk, hogy kialakíthatunk a sziget túlsó oldalán egy nagyobb kapacitású parkolásra alkalmas területet. Emellett továbbra is működnek majd az eddigi parkolók a környék vállalkozói által üzemeltetve, de mindenkinek így sem jut majd hely, ezért természetesen az autósok figyelmét most is felhívjuk, hogy *lehetőleg ne gépjárművel érkezzenek*.

Minden egyéb közlekedési módot aktívan támogatunk is. *Direkt hajójáratot* működtetünk a belváros és a sziget között, sűrítjük a tömegközlekedést, ami ilyenkor ráadásul éjszaka is jár, szerződésünk van *taxitársasággal* és ingyenes *bringa megőrzővel* ösztönözzük, hogy minél többen a kerékpárral érkezzenek. A környék biztonságát, a rendőrséggel és a közterület-felügyelettel karöltve folyamatosan figyeljük, a közvet-

len környék utcáit lezárjuk és biztonsági őrkkel őriztetjük, oda csak a helyi lakosok juthatnak be autóval. Természetesen a *takarítást is folyamatosan elvégeztetjük, nemcsak a szigeten, hanem a környező területeken is, hiszen az a célunk, hogy a minél kisebb „nyomot” hagyjuk magunk után*. Ugyanakkor őszintén be kell vallanunk, hogy továbbra sem fogjuk tudni úgy megvalósítani a fesztivált, hogy azt észre se vegyék: nehezebb lesz a közlekedés, nagyobb lesz a sor a közértben, hallani fogják a nagyszínpados koncerteket és a Sziget is hetekig viseli majd a rendezvény nyomát maga után. Ugyan mi minden tőlünk telhetőt igyekszünk megtenni a békés egymás mellett élés jegyében, de azt fontosnak tartjuk elmondani, hogy őszintén hálásak vagyunk a körülöttünk élőknek, hogy megértően, sőt a legtöbbször pozitívan viszonyulnak az őket érő kellemetlenségek ellenére a rendezvényünkhöz, ugyanis, ha a lakosság nem lenne ilyen toleráns, akkor nem sikerülhetne immár 22-jére megrendezni az időközben már Európa legjobb fesztiváljának is megválasztott fesztiválunkat.

**Megértésüket és türelmüket köszönve,
a Sziget Fesztivál
szervezőcsapata nevében,
üdvözlettel: Gerendai Károly**

„Most szól úgy, ahogy szerettük volna”

A Zichy-kastély udvarán a visszatérő East

Már az Óbudai Nyár beharangozó sajtótájékoztatóján úgy nyilatkozott **Móczán Péter**, az East együttes alapító-vezetője: ezúttal különleges helyszínen lépnek fel. Érthető, hiszen a kastély mellett, hogy az Óbuda történetében meghatározó Zichy-család öröksége, legendás koncerthelyszín is. A budapesti közönség máig emlegeti az Európa Kiadó vagy a Balaton együttes itteni fellépéseit.

- Már a koncertre készülve tudtuk, a Zichy-kastély hozzátesz valamit a zenei produkciókhöz, ezért lélekben kicsit másképp készültünk, mint más előadásainkra. Mindig is kerestük a különleges hangulatú helyeket, ez olyan - mondta a zenekarvezető.

Az East a hetvenes évek közepén alakult csapat, már a kezdetekkor elkötelezte magát a progresszív rock mellett. Három korszaka ismert, mindegyik rendkívül sikeres. Bár valódi közegük az egyetemi klubok világa volt, bejárták a világot is: játszottak Nyugat- és Kelet-Európában, a lengyel televízió műsort készített velük,



Fotó: ASSAY PÉTER

lemezeik megjelentek a Távol-Keleten, így Japánban is. 1996-ban abbahagyta a közös munkát a harmadik formáció, az East tizenkét év után, 2012-ben

egy kecskeméti nagykoncerttel tért vissza. Azóta újra együtt zenélnek, de már inkább olyan különleges helyszíneken, mint a Zichy-kastély is. A zenekarvezető elárulta: nem nosztalgiaconcertekről van szó.

- Természetesen számítunk a régi rajongókra. Ugyanakkor tisztában vagyunk vele, hogy a mi közönségünk mindig elsősorban az egyetemek, főiskolák hallgatói közül kerültek ki. A

progresszív zenének ma nincs fiatal közönsége, de az alternatív közeg egészen biztosan szívesen fogad bennünket, főképp azért, mert technikában is versenypesek vagyunk. Olyan korszerű hang- és fénytechnikai felszereléssel lépünk fel, amely becsületére válna a nagy nyugati zenekaroknak is. Tulajdonképpen most szól úgy koncerten a zenénk, ahogy mindig is szerettük volna - fogalmazott. **K. Gy.**

Örömszene Armstrong születésnapján

Nemzetközi mozgalmat indított el négy évvel ezelőtt a kecskeméti Bohém Ragtime Jazz Band, amikor augusztus 4-re, Louis Armstrong születésnapjára meghirdette a klasszikus jazz ünnepét, amelyet Oh Yeah Day-nek neveztek el.

A pop és jazz dalokban is gyakran felhangzó „oh yeah” boldog felkiáltás az életigenlés általánosan elfogadott és használt jele. Aki csak egyszer is hallotta már Louis Armstrong zenéjét, azt biztosan megérintette az abból áradó életöröm. Ezt próbálják közvetíteni az Oh Yeah Day évről évre rendezett koncertjei is, amelyeket 2011 óta egyre több országban - eddig Angliában, Ausztráliában, Brazíliában, Hollandiában, Németországban, Spanyolországban, Szlovákiában és az USA-ban - szerveznek meg.

Augusztus 3-án Óbudán is lesz Oh Yeah Day, mégpedig a Magyar Kereskedelmi és Vendéglátóipari Múzeumban (Korona tér 1.). Az ingyenes ajándékkoncerten 19 órától a Freeman Jazz Band, 20 órától a Bohém Ragtime Jazz Band lép fel. **(rt)**

Az Óbudai Szociális Szolgáltató Intézmény szeretettel meghívja a III. kerület nyugdíjas polgárait az Ybl bicentenáriumi év alkalmából megrendezett előadására!

YBL 2014

YBL MIKLÓS ÉLETE ÉS MUNKÁSSÁGA

Hidvégi Violetta
főlevéltáros
Budapest Főváros Levéltára

Időpont: 2014. augusztus 5. kedd, 14:00 óra
Helyszín: 1036 Budapest, Kiskorona utca 3., Díszterem

OBUDA
a gondoskodó város

Tájékoztató a 2014. évi helyi önkormányzati képviselők és polgármesterek választásával kapcsolatos tudnivalókról

A helyi önkormányzati képviselők és polgármesterek választásának időpontja: **2014. október 12.**

Azt a választópolgárt, aki legkésőbb 2014. augusztus 15-én a szavazóköri névjegyzékben szerepel, a Nemzeti Választási Iroda **értesítő megküldésével** tájékoztatja 2014. augusztus 25-éig. A helyi választási iroda készíti el az értesítőt és adja át vagy küldi meg annak a választópolgárnak, aki 2014. augusztus 15-ét követően kerül a település szavazóköri névjegyzékébe.

Kerületünkben 16 egyéni (és 6 kompenzációs listás) képviselői mandátum szerezhető meg. Kik szavazhatnak átjelentkezéssel: (szavazóköri névjegyzéket érintő kérelem)

- Az átjelentkezésre irányuló kérelmet az a választópolgár nyújthatja be, akinek a választás kifizetését megelőzően legalább harminc nappal (legkésőbb 2014. június 23-ig) létesített tartózkodási helyének érvényessége legalább 2014. október 12-éig tart.

- Az átjelentkezésre irányuló kérelemnek, valamint az átjelentkezésre irányuló kérelem visszavonásának a választás kifizetését követően, legkésőbb a szavazást megelőző második napon kell megérkeznie a helyi választási irodához.

- Az átjelentkezési kérelemnek a választási eljárásról szóló, 2013. évi XXXVI. törvény (Ve.) 92. § (1) bek. a) pontjában foglalt (választópolgár neve, születési neve, születési helye, anyja neve, személyi azonosítója) adatokon túl tartalmaznia kell a választópolgár tartózkodási helyének címét.

- A helyi választási iroda vezetője a kérelem alapján a választópolgárt törli a lakóhelye szerinti szavazóköri névjegyzékéből, egyidejűleg felveszi a tartózkodási helye szerinti szavazóköri névjegyzékébe.

- A választópolgárt vissza kell venni a lakóhelye szerinti szavazóköri névjegyzékébe, ha legkésőbb a szavazást megelőző második napon - tartózkodási helyét megszüntette.

Határidő: a kérelemnek legkésőbb 2014. október 10-én 16.00 óráig meg kell érkeznie a helyi választási irodához.

Mozgóurna iránti kérelem: (szavazóköri névjegyzéket érintő kérelem)

- A mozgóurna iránti kérelmet a szavazóköri névjegyzékben szereplő, mozgásában egészségi állapota vagy fogyatékosága miatt gátolt választópolgár nyújthatja be.

- A mozgóurna iránti kérelemnek a Ve. 92. § (1) bek. a) pontjában foglalt (választópolgár neve, születési neve, születési helye, anyja neve, személyi azonosítója) adatokon túl tartalmaznia kell a *szavazókör területén lévő* tartózkodási helyét, ahova a mozgóurna kivitelét kéri, ha az a magyarországi lakcímétől eltér, valamint a mozgóurna-igénylés okát.

Határidő: a kérelemnek

- legkésőbb 2014. október 10-én 16.00 óráig meg kell érkeznie a helyi választási irodához;

- 2014. október 12-én 15.00 óráig meg kell érkeznie az illetékes szavazatszámlláló bizottsághoz.

Fogyatékossgal élő választópolgárok segítése: (központi névjegyzéket érintő kérelem)

A fogyatékossgal élő választópolgár a következő segítséget igényelheti választójogának gyakorlása érdekében:

- a) Braille-írással készült értesítő megküldése,
- b) könnyített formában megírt tájékoztató anyag megküldése,
- c) Braille-írással ellátott szavazószablon alkalmazása a szavazóhelyiségben és a mozgóurnás szavazás során,
- d) akadálymentes szavazóhelyiség alkalmazása – az akadálymentes szavazókörök felsorolását külön jegyzék tartalmazza.

Azt a választópolgárt, aki a Ve. 88. § d) pontja szerint kérte, hogy akadálymentes szavazóhelyiségben szavazhasson, és akinek a lakcíme szerint kijelölt szavazóhelyiség nem akadálymentes, a helyi választási iroda a lakcíme szerinti szavazóhelyiséggel azonos településen és választókerületben lévő, akadálymentes szavazóhelyiséggel rendelkező szavazókör névjegyzékébe teszi át.

A magyarországi lakcímmel rendelkező választópolgár a központi névjegyzékkel kapcsolatos kérelmet,

tópolgár a központi névjegyzékkel kapcsolatos kérelmet,

- a) személyesen a lakóhelye vagy tartózkodási helye szerinti helyi választási irodához vagy
- b) levélben, az ügyfélfelkapun vagy a választások hivatalos honlapján keresztül a lakcíme szerinti választási irodához nyújthatja be.

Szavazóköri, valamint központi névjegyzéket érintő kérelem a Nemzeti Választási Iroda www.valasztas.hu hivatalos honlapján on-line benyújtható, vagy postai úton történő benyújtáshoz a formanyomtatvány pdf formában a honlapról letölthető.

A III. Kerületi Helyi Választási Iroda címe: *Budapest, III. Laktanya utca 2.*

A III. Kerületi Helyi Választási Iroda postacíme: *1300 Bp., Pf. 102.*

Felhívjuk a választópolgárok figyelmét, hogy a fent leírtak alapján helyi önkormányzati képviselők és polgármesterek választásán, az országgyűlési és az európai parlamenti választásoktól eltérően:

- csak magyarországi lakóhellyel rendelkező választópolgárok szavazhatnak,

- átjelentkezés iránti kérelmet az a választópolgár nyújthat be, akinek a választás kifizetését megelőzően legalább harminc nappal létesített tartózkodási helyének érvényessége legalább a szavazás napjáig tart,

- az elfogadott átjelentkezési kérelem alapján a választópolgár tartózkodási helye szerinti szavazókör névjegyzékébe kerül felvételre. (Átjelentkezők számára nincs kijelölt szavazókör)

- mozgóurna kérelem lakóhelye, - átjelentkezést igénylő - tartózkodási helyre, illetve a lakóhely, vagy tartózkodási hely szerinti szavazókör területéhez tartozó címre igényelhető. (Egészségügyi intézményben történő szavazásra nincs lehetőség).

- Magyarország külképviseletein nem lehet szavazni.

(Részletes tájékoztatás a www.obuda.hu oldalon olvasható)

Helyi Választási Iroda

A jelölés folyamatával kapcsolatos tudnivalók

Jelölő szervezet bejelentése

Jelölő szervezet a választás kifizésekor a civil szervezetek bírósági nyilvántartásában jogerősen szereplő párt, valamint egyesület, a szak-szervezet kivételével, ha a választási bizottság a jelölő szervezetek nyilvántartásába felvette.

Azt a szervezetet, amely jelöltet vagy listát kíván állítani, a választás kifizését követően jelölő szervezetként be kell jelenteni a területi választási bizottságnál vagy a Nemzeti Választási Bizottságnál. A jelölő szervezetet a képviselőre jogosult személy jelentheti be. A nemzetiségi szervezet bejelentéséhez csatolni kell az alapszabályát, amely bizonyítja, hogy a szervezet megfelel a nemzetiségi szervezettel szemben a nemzetiségek jogairól szóló törvényben támasztott követelményeknek.

Jelölt- és listaállítás

Az egyéni választókerületi jelölt, valamint a polgármesterjelölt állításához szükséges aján-

lások konkrét számát a helyi választási iroda vezetője, a főpolgármester-jelölt, valamint a megyei lista állításához szükséges ajánlások számát a területi választási iroda vezetője állapítja meg legkésőbb 2014. augusztus 18-áig.

A szükséges ajánlások számának megállapításakor a választópolgárok számát - egész számmra felfelé kerekítve - a központi névjegyzék 2014. augusztus 15-ei adatai alapján kell megállapítani.

Jelöltet ajánlani ajánlóíven lehet. Az ajánlóívet a független jelöltként indulni szándékozó választópolgár, illetve a jelölő szervezet a jelölt nyilvántartásba vételére illetékes választási bizottság mellett működő választási irodától igényelheti a választás kifizését követően.

A választási iroda az igénylését követően haladéktalanul, de legkorábban a szavazást megelőző negyvennyolcadik napon (2014. augusztus 25.) átadja az igénylő részére az általa igényelt

menyiségű ajánlóívet. A választási iroda valamennyi ajánlóívet sorszámmal, valamint hitelesítő bélyegzőlenyomattal lát el.

Az a választópolgár ajánlhat jelöltet, aki a választáson a választókerületben választójoggal rendelkezik. Az ajánlóívre rá kell vezetni az ajánlást adó választópolgár nevét, személyi azonosítóját, magyarországi lakcímét, valamint az anyja nevét. Az ajánlóívet az ajánló választópolgár saját kezűleg aláírja. Egy választópolgár több jelöltet is ajánlhat. Egy választópolgár egy jelöltet csak egy ajánlással támogat, a további ajánlásai érvénytelenek. Az ajánlás nem vonható vissza.

Az ajánlóíven az ajánlást gyűjtő személy feltüntetni nevét és aláírását.

Ajánlást a polgárok zaklatása nélkül a jelölő szervezet képviselője vagy a jelöltként indulni szándékozó választópolgár, illetve annak képviselője bárhol gyűjthet, az alábbi kivételekkel:

Nem gyűjthető ajánlás:

- a) az ajánlást gyűjtő és az ajánló munkahelyén

munkaidejében vagy munkaviszonyból, illetve munkavégzésre irányuló más jogviszonyból fakadó munkavégzési kötelezettsége teljesítése közben,
b) a Magyar Honvédségnél és a központi államigazgatási szerveknél szolgálati viszonyban levő személytől a szolgálati helyén vagy szolgálati feladatának teljesítése közben,
c) tömegközlekedési eszközön,
d) állami, helyi és nemzetiségi önkormányzati szervek hivatali helyiségében,
e) felsőoktatási és köznevelési intézményben,
f) egészségügyi szolgáltató helyiségében.

Az ajánlásért az ajánlást adó választópolgár részére előnyt adni vagy ígérni tilos. Az ajánlást adó választópolgár az ajánlásért nem kérhet előnyt, illetve nem fogadhat el előnyt vagy annak ígérétét.

A jelöltet az ajánlóívek átadásával kell bejelenteni. A független jelöltként indulni szándékozó választópolgár, illetve a jelöltet állítani szándékozó jelölő szervezet a rendelkezésére bocsátott összes ajánlóívet köteles átadni a választási irodának a jelölt bejelentésére rendelkezésre álló határidőben. E kötelezettség elmulasztása esetén a jelölt nyilvántartásba vételére illetékes választási bizottság hivatalból eljárva bírságot szab ki. A bírság összege minden be nem nyújtott ajánlóív után 10 000 forint. Nem szabható ki bírság a legkésőbb a jelölt bejelentésére rendelkezésre álló határidő elteltét követő napon benyújtott, ajánlást nem tartalmazó ajánlóív után. Az egyéni választókerületi jelöltet, a polgármester-jelöltet a helyi választási bizottság, a főpolgármester-jelöltet a területi választási bizottság veszi nyilvántartásba.

A jelölt bejelentésének időtartama: **2014. augusztus 25-2014. szeptember 8.**

A lista bejelentésének tartalmaznia kell a listán állított valamennyi jelölt nevét, személyi azonosítóját, lakcímét, valamint nyilatkozatát arról, hogy

a) a jelölést elfogadja,
b) nincs olyan tisztsége, amely összeférhetetlen a képviselői megbízatással, illetve megválasztása esetén arról lemond.

A listán legfeljebb háromszor annyi jelölt állítható, mint a listán megszerezhető mandátumok száma. A listán szereplő jelöltek sorrendjét a jelölő szervezet határozza meg.

A listán szereplő jelöltek sorrendjét a lista bejelentése után nem lehet módosítani.

Ha valamelyik jelölt a listáról kiesett, helyére a listán soron következő jelölt lép. A bejelentett listára új jelölt nem jelenthető be.

A jelölő szervezet a listát, illetve a listán szereplő jelölt jelölését legkésőbb a lista bejelentésére rendelkezésre álló határidő utolsó napján visszavonhatja. A visszavont lista helyett a jelölő szervezet új listát nem állíthat.

A közös listával kapcsolatos jognyilatkozatot a közös listát állító jelölő szervezetek közösen teszik meg.

A kompenzációs listát a helyi választási bizottság, a fővárosi kompenzációs listát és a megyei listát a területi választási bizottság veszi nyilvántartásba.

A lista bejelentésének határideje: **2014. szeptember 9.**

Nemzetiségi önkormányzati képviselők 2014. évi választása

Jelölő szervezet:

Jelölő szervezet a választás kitűzésekor a civil szervezetek bírósági nyilvántartásában jogerősen szereplő nemzetiségi szervezet, ha a választási bizottság a jelölő szervezetek nyilvántartásába felvette.

A választási eljárás során nemzetiségi szervezet a párt és a szakszervezet kivételével a civil szervezetek bírósági nyilvántartásában szereplő olyan egyesület, amelynek alapszabályában rögzített célja a nemzetiségek jogairól szóló törvény szerinti, konkrétan megjelölt nemzetiség képviselése.

Jelölt- és listaállítás:

A jelölt, lista állításához szükséges ajánlások számát a választást kitűző határozatban, egész számra kerekítve állapítja meg a Nemzeti Választási Bizottság.

A választási iroda - az ajánlóív átadásával egyidejűleg - ingyenesen átadja a jelölő szervezet számára a névjegyzékben a nemzetiség választópolgáraként szereplő választópolgárok nevét és lakcímét. A nemzetiség választópolgáraként az adatátadást követően névjegyzékbe vett választópolgárok adatait tartalmazó kiegészítő adatszolgáltatást a jelölő szervezet 2014. szeptember 7-én, illetve 2014. szeptember 28-án igényelheti. Az adatszolgáltatás adatait kizárólag az ajánlások gyűjtése, valamint közvetlen politikai kampány céljára lehet felhasználni. Az adatszolgáltatás adatait a nyilvántartásba vett jelölt és listát állító jelölő szervezet legkésőbb a szavazás napján köteles megsemmisíteni, és az erről készült jegyzőkönyvet három napon belül köteles átadni az adatszolgáltatást teljesítő választási irodának. E kötelezettség elmulasztása esetén a választási iroda bírságot szabhat ki.

A települési nemzetiségi önkormányzati jelöltet a helyi választási bizottság veszi nyilvántartásba.

A jelölt bejelentésének időtartama: **2014. augusztus 25-2014. szeptember 8.**

A területi nemzetiségi önkormányzati választáson állított listát és az azon szereplő jelölteket a területi választási bizottság, az országos nemzetiségi önkormányzati választáson állított listát és az azon szereplő jelölteket a Nemzeti Választási Bizottság veszi nyilvántartásba.

A területi és az országos nemzetiségi önkormányzati választáson állított lista bejelentésének határideje: **2014. szeptember 9.**

(Részletes tájékoztatás a www.obuda.hu oldalon olvasható)

Helyi Választási Iroda

A 2014. évi nemzetiségi önkormányzati képviselők választásával kapcsolatos tudnivalók

Nemzetiségi önkormányzati képviselők általános választását a Nemzeti Választási Bizottság legkésőbb a szavazás napja előtti hetvenötödik napon, a helyi önkormányzati képviselők és polgármesterek általános választásának napjára, azaz **2014. október 12-ére** tűzi ki.

A települési nemzetiségi önkormányzati képviselők választását ki kell tűzni, ha a településen az adott nemzetiséghez tartozó személyek száma - a legutolsó népszámlálásnak az adott nemzetiséghez tartozásra vonatkozó kérdéseire nyújtott adatszolgáltatás nemzetiségenként összesített adatai szerint - a huszonöt főt eléri.

A területi nemzetiségi önkormányzati képviselők választását ki kell tűzni, ha a fővárosban, megyében ki-tűzött települési választások száma legalább tíz.

Az országos nemzetiségi önkormányzati képviselők választását ki kell tűzni.

A települési nemzetiségi önkormányzati képviselők száma

a) három fő, ha a nemzetiségi névjegyzékben szereplő választópolgárok száma a választás kitűzésének napján a településen kevesebb, mint száz fő,

b) négy fő, ha a nemzetiségi névjegyzékben szereplő választópolgárok száma a választás kitűzésének napján a településen legalább száz fő.

A választáson választó, aki a nemzetiségi névjegyzékben szerepel. A nemzetiségi névjegyzékbe kérelmére fel kell venni azt, aki

a) a helyi önkormányzati képviselők és polgármeste-

rek választásán szavazati joggal rendelkezik,

b) a Nemzetiségek jogairól szóló, 2011. évi CLXXIX. törvényben (Njt.) meghatározott (bolgár, görög, horvát, lengyel, német, örmény, roma, román, ruszin, szerb, szlovák, szlovén, ukrán) nemzetiséghez tartozik, és

c) e nemzetiséghez tartozását az Njt.-ben meghatározott tartalommal és a Választási eljárásról szóló, 2013. évi XXXVI. törvényben meghatározott eljárás-i rendben megvallja.

(Központi névjegyzéket érintő kérelem)

A választáson a nemzetiségi névjegyzékbe vett választópolgár választható, ha

a) a helyi önkormányzati képviselők és polgármesterek választásán választható,

b) a nemzetiségi önkormányzati képviselők megelőző két általános választásán, valamint az azokat követő időközi választásokon nem volt más nemzetiség nemzetiségi jelöltje, továbbá

c) nyilatkozatot tesz arról, hogy

ca) a nemzetiség képviselőtét vállalja,

cb) a nemzetiségi közösség nyelvét beszéli, kultúráját és hagyományait ismeri.

Egy személy egyidejűleg csak egy nemzetiségi névjegyzékében szerepelhet.

A választópolgár azon településen szerepelhet a nemzetiségi szavazókör névjegyzékén, ahol a helyi önkormányzati képviselők és polgármesterek választásának szavazóköri névjegyzékében szerepel.

A nemzetiségi szavazóköri névjegyzékbe azt a vá-

lasztópolgárt kell felvenni, aki legkésőbb **2014. szeptember 26. 16.00 óráig** benyújtott kérelme alapján szerepel nemzetiségi választópolgárként a központi névjegyzékben.

A választópolgár

a) a lakóhelye szerinti településen vagy

b) a választás kitűzését megelőző harmincadik napig bejelentett tartózkodási helye szerinti településen szerepelhet a nemzetiségi névjegyzékben.

(Tartózkodási helyre történő átjelentkezés, szavazóköri névjegyzéket érintő kérelem)

A magyarországi lakcímmel rendelkező választópolgár a központi névjegyzékkel kapcsolatos kérelmet

a) személyesen a lakóhelye vagy tartózkodási helye szerinti helyi választási irodához vagy

b) levélben, az ügyfélfelkapun vagy a választások hivatalos honlapján keresztül a lakcíme szerinti választási irodához nyújthatja be.

Szavazóköri, valamint központi névjegyzéket érintő kérelem a Nemzeti Választási Iroda www.valasztas.hu hivatalos honlapján on-line benyújtható, vagy postai úton történő benyújtáshoz a formanyomtatvány .pdf formában a honlapról letölthető.

A III. Kerületi Helyi Választási Iroda címe: *Budapest, III. Laktanya utca 2.*

A III. Kerületi Helyi Választási Iroda postacíme: *1300 Bp., Pf. 102.*

Valamennyi nemzetiség számára közös szavazókör szolgál.

Helyi Választási Iroda



Budapesti II. és III.
Kerületi Bíróság

BÍRÓSÁGI ÜGYEK

A helyszíni bírság

Szabálysértésnek nevezzük a bűncselekménynél kisebb súlyú, de büntetendő jogellenes magatartásokat, mint pl. a rendzavarás, az 50.000 Ft-ot meg nem haladó értékre elkövetett lopás, vagy a közlekedési „KRESZ” szabályok megszegése. Ezeket a tiltott cselekményeket és a hozzájuk rendelt szankciókat a 2012. évi II. törvény, az ún. „szabálysértési törvény” tartalmazza.

Mi az a helyszíni bírság?

A szabálysértés leggyakoribb és legtipikusabb szankciói a pénzbírság és a helyszíni bírság. A két fogalom nem összetévesztendő: míg pénzbírságot csak a törvény szerint lefolytatott szabálysértési eljárásban szabhat ki a hatóság, addig a helyszíni bírság a szabálysértés elkövetőjének beismerésén alapuló gyorsított felelősségre vonás.

A helyszíni bírságok jellemzően a pénzbírságnál alacsonyabb összegűek: 5.000 Ft-tól 50.000 Ft-ig, hat hónapon belüli ismételt elkövetés esetén 70.000 Ft-ig szabhatóak ki. A feljelentésre induló ügyekben a pénzbírság összege 5.000 forinttól 150.000 forintig, bizonyos szabálysértések esetén (pl. lopás, garázdaság, magánlaksértés) 300.000 Ft-ig terjedhet. Vannak úgynevezett „fix” bírságos szabálysértések, ilyen pl. a mozgáskorlátozott várakozóhelyen való jogosulatlan parkolás, amelynek a helyszíni bírság 50.000 Ft, míg a pénzbírság 100.000 Ft.

A helyszíni bírság tehát általában alacsonyabb összegű, mint a pénzbírság, azonban a nyomtatvány aláírásával az érintett személy elismeri fe-

lelősségét, egyúttal lemond a meghallgatás, a fellebbezés és a bírói felülvizsgálat lehetőségéről, és nem kérhet halasztást vagy részletfizetési kedvezményt sem.

A gépjárművezető távollétében kiszabható helyszíni bírság

Gépjárművel elkövetett szabálysértés esetén a helyszíni bírságot a járművezető távollétében is ki lehet szabni, amelyet szélvédőn vagy egyéb jól látható helyen kell elhelyezni. Ebben az esetben a jármű üzemeltetőjének kell a csekket megküldeni. Ha a gépjármű üzemeltetője nem fizeti meg a bírságot 30 napon belül, úgy ismeretlen személlyel szemben indul meg a szabálysértési eljárás, ahol az üzemeltetőt tanúként hallgatják ki. Amennyiben az elkövető személye nem kerül tisztázásra, a rendőrség az eljárást megszünteti. Fontos tudni, hogy amennyiben a gépjárművezető nem fizeti meg 30 napon belül a helyszíni bírságot, úgy arra később, amikor már megindult a szabálysértési eljárás, nincs többé lehetősége, utólagos befizetéssel nem kerülhető el a magasabb összegű pénzbírság!

A befizetés elmulasztásának következményei

A helyszíni bírság – a gépjárművezető távollétében kiszabott helyszíni bírság kivételével – megváltható közérdekű munkával, ha a befizetés határidejét követő harmadik munkanapig az elkövető személyesen jelentkezik a lakóhelye vagy tartózkodási helye szerint állami foglalkoztatási szervnél. Egy óra közérdekű munka 800 Ft-nak felel meg.

A meg nem fizetett és közérdekű munkával le nem



Az Óbuda Napján tartott „Mit csinál a bíróság?” című rajzversenyen 2. helyezést ért Kondás Eszter Flóra (11 éves) rajza.

dolgozott helyszíni bírságot a bíróság fogházban végrehajtandó elzárásra változtatja át (1 nap elzárás = 5.000 Ft).

személy helyszínen tanúsított együttműködésétől.

dr. Herman Szilárd
bíróági titkár

Szöbeli figyelmeztetés

A hatóság részéről intézkedő személy a helyszíni bírság kiszabása helyett szóbeli figyelmeztetés alkalmazása mellett is dönthet, ha az elkövető a felelősségét a helyszínen szóban elismeri, és a szabálysértés olyan csekély súlyú, hogy nem szükséges súlyosabb szankció alkalmazása. Az eljárás így a helyszínen pár perc alatt, helyszíni bírság kiszabása nélkül, szóbeli figyelmeztetéssel is végérvényesen befejeződhet. Mindez persze nagyban függ a hatóság és a felelősségre vont

Budapesti II. és III. Kerületi Bíróság

Cím:
1035 Budapest, Miklós u. 2.

Központi telefonszám:
430-6500

Fax: 430-6590 (polgári)
430-6570 (büntető)

A kezelőirodák ügyfélfogadási rendje:

h-k-cs-p: 8:15 - 11:00
szerda: 8:15 - 15:00

www.birosag.hu

ÓBUDAI SZIRÉNA

Eredményes a vízirendőr-közterület-felügyelő szolgálat

Rendteremtés és életmentés



Fotó: ASSAY PÉTER

Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata 2012-ben a rendőrséggel együttműködésben vízirendőr-közterület-felügyelő szolgálatot indított a Duna római-parti szakaszán, ezzel törekedve a biztonságos közlekedés és sportolás feltételeinek megteremtésére a vízén is. Dr. Bőjtös Zoltánt, a közterület-felügyelet igazgatóját arról kérdeztük, milyen eredményeket értek el az elmúlt két évben.

- A vízirendőr-közterület-felügyelet szolgálat alapításakor legfőbb célkitűzésünk az volt, hogy a kiséghajók, a menetrend szerinti hajójáratok, kiránduló hajók és a sportolni vágyó kajak-kenus polgárok között egy mindannyiunk érdekét szolgáló rendet tudjunk

kialakítani, fenntartani. Kiemelten fontosnak tartjuk a segítségnyújtást, a vízén közlekedőknek és a jogszabály megszegésével vízben bajba jutottak részére egyaránt. Igyekezzünk szemmel tartani, jelezni, megakadályozni a környezetet károsító anyagok Dunába öntését. Felkutatni az elhullott állatokat, jelezni az úszó szennyező anyagokat.

- Van-e valamiféle sajátossága a Duna római-parti szakaszának?

- A Duna teljes szakaszán ezen a területen tanulják, gyakorolják legtöbbször a kajak-kenu sportot. A Római-part tömegeket vonzó „szabadidőközpont”.

- Változtak a vízi közlekedés szabályai?

- A vízi közlekedés szabályai a szolgálat lét-

rejöttét követően nem változtak, a folyamatos rendészeti jelenlét miatt a jogszabálysértések száma a kezdeti időszakhoz képest folyamatosan, évről évre csökken.

- A Duna valamennyi városokon átvezető szakaszán, így a fővárost érintő szakaszán tilos a fürdőzés. Ennek ellenére sokan fulladtak vízbe. Tudomásunk szerint a Római-parton szerencsére ilyen eset nem történt. Mit tudnak tenni a tragédiák megelőzése érdekében?

- A szolgálatot teljesítő rendőrök és közterület-felügyelők vízi mentő kiképzéssel is rendelkeznek. A hajónkban minden olyan eszköz a rendelkezésükre áll,



mely a bajba jutottak észlelését, megközelítését, kimentését lehetővé teszi. A megelőzés legfontosabb eleme a folyamatos jelenlét, mellyel megakadályozható a jogszabálysértő magatartás elkövetése, ezáltal a tragédia bekövetkezése.

- Milyen problémákkal szembesültek a kezdetekben, és az elmúlt két év alatt miben értek el eredményeket?

- Kezdetben a fő problémát az jelentette, hogy a vízi rendészeti szabályok ellenére mindenki ott közlekedett ahol akart, vagy ahol sikerült. Először kollégáink figyelmeztettek, majd pedig számtalan esetben helyszíni bírság

kiszabásával vagy feljelentéssel éltek a szabályokat megszegőkkel szemben. Jelenlétünkkel a polgárokat hozzászoktattuk ahhoz, hogy a szabályokat be kell tartani. Eleinte a szankcióktól való félelmükben, a későbbiek során pedig jól felfogott saját érdekükben tették. Szolgálatunk során oltottunk már el lángoló kiséghajót, számtalan esetben vettünk vontára motorhiba miatt mozgásképtelen hajókat. Mentettünk vízből felborult, léket kapott kenusokat. Távolítottunk el a hajózási útvonalról engedély nélkül épített tutajt, és még sokáig sorolhatnám az eseteket. Bízunk benne, hogy továbbra is sikerül megakadályoznunk az esetleges tragédiákat.

Sz. Cs.

Nem jött össze a dohány



Rövid időn belül a második Nemzeti Dohányboltba tört be P. András Zoltán 33 éves budapesti és Cs. Richárd 29 éves tóthlakai lakos június 23-án éjjel. A következő „akciónál” közbeléptek a rendőrök.

A tettesek befejezték a Hatvány Lajos utcai Nemzeti Dohánybolt ajtaját, majd innen több százezer forint értékben loptak dohánytermékeket. A III. kerületi Rendőrkapitányság nyomozói július 11-én éjjel egy budakalászi dohánybolt előtt tetten érték és elfogták a két férfit, akik kezükben a ki nem fizetett áruval akartak elmenekülni a helyszínről.

A III. kerületi Rendőrkapitányság központi telefonszáma: 430-4700. Az ügyeletet a 430-4712-es számon hívhatják, itt tehetik meg bejelentéseiket.



SZÍNHÁZ A ZICHY UDVARBAN

1033 BUDAPEST, FŐ TÉR 1.

www.obudainyar.hu

08. 02. szombat 21.00

Esőnap: 08. 03. vasárnap 21.00

Déry Tibor – Pós Sándor – Presser Gábor – Adamis Anna:

KÉPZELT RIPORT EGY AMERIKAI POPFESZTIVÁLRA

a Pannon Várszínház előadásában

Rendezte: Vándorfi László

Az első magyar musical, amely Déry Tibor legendás regényéből Presser Gábor zenéjével készült.

Szereplők:

Sánta László / P. Petőcz András, Stefancsik Annamária, Keresztesi László, Kovács Ágnes Magdolna, Koscsisák András, Oravecz Edit, Kiss T. István, Egyed Brigitta, Bródy Norbert, Molnár Ervin, Kiss Dávid, Szelle Dávid, Lenchés Márton, Pfitzner Andrea, Kékesi Gábor

Jegyr elővételben: 2.400 Ft, 2.900 Ft, a helyszínen: 3.000 Ft, 3.500 Ft.



Jegyek válthatók: Óbuda Kulturális Központ (1032 San Marco u. 81.), Békésmegyeri Községi Ház (1039 Csillárka tér 5.), Óbuda Társasház (1036 Koskoreti u. 7.), Óbuda Múzeum (SzentMiklós tér), Kózsai kert (1033 Fő tér 1.), Aquincum Múzeum (1031 Szemlér utca 105.), valamint az internetes jegypiacon.



ÓBUDA
A KULTÚRA KÖZPONTJA

ECHOTV

PORT.hu

ÓBUDA
KULTURÁLIS KÖZPONT

PESTI411

est.hu

TANÁR
nka
Nemzeti Kulturális Alap



facebook

Instagram

ZICHY UDVAR / KOBUCI KERT
08. 04. hétfő

KERTMOZI HAMIS A BABA

20.30 Vendég a színész fia és testvére: Bujtor Balázs hegedűművész, zeneszerző,
Frenreisz Károly zenész, zeneszerző
21.00 *Hamis a baba*
(színes, magyar akcióvígjáték, 78 perc, 1991.)
Rendező: Bujtor István
Szereplők: Bujtor István, Kern András, Sörös Sándor, Góh Nagy Mária



ZICHY UDVAR / KOBUCI KERT
08. 09. szombat 10.30

KOLOMPOS EGYÜTTES

Jegyár: 1000 Ft
A Kobuci Kert és az Óbudai Kulturális Központ közös szervezésű koncertje gyerekeknek.



PLATÁNBIBLIÓCIKLI/FELLINIRÓMAIKULTÚRBISZTRÓ
08. 07. csütörtök 17.00

ÓBUDAI UTCÁK FELOLVASÓ DÉLUTÁN



Nyári felolvasó délutánok a Bibliocikliben, Gulyás Miklós: Óbudai utcák című könyvéből
„Arról tudósít ez a könyv, hogy a letűnt dolgok jelentősen befolyásolják a márt. Irányítanak, mint hajót a kormánylapát. Nem is tudjuk, hogy mindennapjainkban, háztartásainkban, gondolkodásmódunkban, szokásainkban mennyire benne van ez az elpusztított világ. Erdemes elolvasni a felhőtlen szórakozásért is, a mosolyért, amely ezeken a lapokon fakad, a jókedvért, ami az olvasás mentén szívárog a lelkekbe.”

(Részlet Láng Zsolt előszavából)

A programok a Holokauszt Emlékév 2014 – Óbudai kövek rendezvény-sorozat keretén belül kerülnek megrendezésre.

ELŐZETES

ZICHY UDVAR / KOBUCI KERT
08. 22. szombat 20.00

HOBO ÉS BANDÁJA: VADÁSZAT

Jegyár elővételben: 1000 Ft, helyszínen 1500 Ft

ZICHY UDVAR / KOBUCI KERT
08. 30. szombat 10.30

KALÁKA EGYÜTTES

Jegyár: 1000 Ft

Elővételben jegyvásárlásra július 25-étől csak az interneten, a jegyvásárlásról és a Kobuciban van lehetőség.

CSOBÁNKA TÉR
08. 30. szombat 10.00

HÉKÁS BÉKÁS

10.00-18.00 Kalandjáték Meseországban
11.00 Bors néni
14.00 Salsa Cabarellós
14.30 Hékásoló
15.30 Budapest Champagne Band
17.00 Harmónia Táncklub
17.30 Marching Jazz Band
18.30 *Firkin*
19.30 Jelenetek egy házasságból, avagy a három kívánság
21.00 *Kaukázus*





AZ ÓBUDAI NYÁR
KERETÉBEN
AZ ÓBUDAI TÁRSASKÖR
PROGRAMJAI

Koncertek műemléki helyszíneken

Augusztus 4., hétfő 20 óra
Óbudai Társaskör kertje



Anima Musicae Kamarazenekar
Művészeti vezető: G. Horváth László

M. Haydn, Mendelssohn, Mozart,
Ivana Stefanovic és Suk művei

Az Anima Musicae Kamarazenekar eszménye az európai szintű hangzás, a magyar zenei kultúra nemes tradícióinak folytatása, a nagy elődök értékteremtő példájának tisztelése, ugyanakkor a folyamatos megújulási szándék. Repertoárjuk, mely felöleli a klasszikus zene jelentős korszakait, a barokk zenétől a 20. századi remekműveken át egészen a kortárs zenéig terjed. A fiatal együttes négyéves működése során egyre szorosabban kötődik az Óbudai Társaskörhöz, így ez évben bekapcsolódik az Óbudai Nyár sorozatába is.

Bélpótlék: 2500 Ft
Rossz idő esetén a nagyteremben.

Muzsika a kertben

Augusztus 6., szerda 20 óra
Erato és Kalliope kertje
Nyáresti szerenád
Háy János és a Szent Efrém Férfikar

Kedves, gyengéd, esendő és mulatságos versek, történetek, zenék Európából – a szent és a világi szerelem randevúja a szép szavú műzsák kertjében. Háy János verseit, prózáját finom, nyáresti zenék veszik körül: Bölcs Alfonz, VIII. Henrik, Dowland, Josquin des Prés, Schubert, Liszt, Csajkovszkij, Rahmanyinov művei.



Bélpótlék: 2500 Ft
Rossz idő esetén a nagyteremben

Opera a kertben

Augusztus 8., péntek és
augusztus 9., szombat 20 óra
(esőnap: augusztus 10., vasárnap)
Carmen-filé



Carmen – Busa Gabriella
Micaela – Bolya-Pap Nikolett
Mercedes – Vincze Klára
Frasquita – Szakács Ildikó
Don José – Hajdú András
Remendado – Kálmán László
Escamillo – Fülepp Máté / Gaál Csaba
Dancairo – Erdős Attila

Zongorán közreműködik: Gyökér Gabriella
Meilhac: Vajdai Vilmos
Bizet: Fehér András
Dialógusok: Fráter Zoltán

Rendező: Fehér András

„Filé”... a legjava. Ezen az esten a Carmen című opera legnépszerűbb, legszebb, dramaturgiailag és zeneileg legmeghatározóbb részletei hangzanak el fiatal tehetségek közreműködésével. Előadásunkat az opera születéséről szóló játékos párbeszéd színesíti.

Fráter Zoltán

Bélpótlék: 3000 Ft



SZENTGYÖRGYI JÓZSEF, MUNKÁCSY-DÍJAS FESTŐMŰVÉSZ POSZTUMUSZ KIÁLLÍTÁSA



Szentgyörgyi József (1940–2014) festőművész olyan alkotók közül való volt, akik az elfojtott emberi fájdalmak, szenvedések vizuális megjelenítésének adtak színműt. Az ilyen drámai mélységű képek azonban „leszakadnak” a falról, mert a fedő és fedett rétegek mögül az alapvető igazságot és a remény már-már transzcendens fényeit közvetítik. Tudjuk, hogy a művész sohasem azonos alkotásaival. Ennek ellenére szükségszerűen hasonlít rá, hiszen nem csupán hangulati elemek-

ről van szó, hanem a személyiségkarakter mélyebb összetevőiről, az alkotó jellem jellegadó színműveiről is.

Szentgyörgyi József kortárs festészetünk egyik legjelentősebb alkotója volt, 1940-ben született Balatonarácson. 1954 és 1958 között a budapesti Képző- és Iparművészeti Gimnáziumban tanult, majd 1962 és 1968 között a magyar Képzőművészeti Főiskolán végezte tanulmányait. Mestere Kádár György volt. Egy évvel a diploma után Derkovits - ösztöndíjban részesült. 1968 óta rendszeresen kiállító művész Magyarországon és külföldön. Számátalan kiállítás és tárlat fődíját elnyerte. 1981-ben Munkácsy-díjban, majd 2012-ben a képzőművészeti szakma: a Magyar Festészet Mestere életmű elismerésben részesült.



ÓBUDAI NYÁR PILLANATOK





ÓBUDAI KULTURÁLIS KÖZPONT

Nyári szünet
 Kedves vendégeink!
 Házaink július 28. – augusztus 24. között zárva tartanak.
 Kellemes nyarat, jó pihenést kívánunk!

Óbudai Múzeum

1033 Budapest Fő tér 1., tel.: 250-1020

www.obudaimuzeum.hu, titkarsag@obudaimuzeum.hu

Nyitva tartás: kedd–vasárnap: 10–18 óra, hétfő: zárva. Belépődíj: teljes ár: 800 Ft, kedvezményes: 400 Ft, családi jegy: 2000 Ft. Minden hónap első szombatján a látogatás ingyenes!

A múzeum keddtől vasárnapig, 10 és 18 óra között látogatható.

„Óbuda – Egy város három arca”

– az Óbudai Múzeum állandó kiállítása. Az interaktív elemekkel gazdagított tárlat Óbuda történetének három jelentős korszakát, három egymástól markánsan elkülöníthető arcát, a középkori királyi, királynői székhelyet; a Zichy korszaktól a szanálásig tartó kort, valamint a város mai arcát, a panelvilágot eleveníti meg. A kiállítási egységeket a macskaköves óbudai utca köti össze.



Ofen Jásán – Óbuda Zsidóságának Története – időszaki kiállítás.

Az Óbudai zsidóság története együtt született meg Óbuda török utáni történetével, hiszen a település első lakosai között hamar megjelentek az izraeliták is. Magyarországon az újkori gyűlekezetek általában földesúr birtokokon születtek. Óbuda esetében a Zichy-család szívesen és általampénz esetében befogadta őket, így az óbudai zsidóság földesúri védnökség alatt élhetett, cserebe bekapcsolta Óbudát a kereskedelmi hálózatba. A 18. század elejétől így újra kialakult a zsidó közösség Óbudán, amit héberül Ofen Jásán-nak vagy Ofen Jásán-nak hívtak.

A kiállítás megtekinthető: 2014. április 24. – 2014. október 30.

Aquincumi Múzeum

1031 Budapest, Szentendrei út 135., www.aquincum.hu

Augusztus 13-17.

Aquincum a Szigeten

Antik hősök, szörnyek, félistenek és istenek elevenednek meg és ezekhez kapcsoló programok várják az érdeklődőket (mozaik, maszk, hajdísz, ékszerkészítés). Az elkészített tárgyakat mindjárt fel is használhatják a készítőik, hiszen beültözhetnek az általuk kiválasztott hősöknek, kifesthetik magukat és szerepjáték keretében át is lényegülhetnek ezekre a figurákra. Idén is megjelennek a sátor környékén a gladiátorok, akik bemutatják hogyan harcoltak közel 2000 éve ezek a harcosok és a szigellakók fel is próbálhatják a felszereléseket, és felügyelet mellett kipróbálhatják a fegyvereket.

Augusztus 14. 10.00-12.00

Vakációzz az Ókorban!

Családi délelőtti Aquincumban

Feltáruznak az aquincumi Teglarium (tégларaktár) titkait. Sétá a romkertben, ismerkedés a tégларaktárral, téglabélyegző készítése, játék a virtuális élménytérben. Gyerekeknek és családonként 1 felnőtt kísérőnek a program ingyenes!



Magyar Máltai Szeretetszolgálat

tel.: 06-30/456-0117, www.maltai.hu,

e-mail: budapest@maltai.hu

A program a honlapon megtekinthető.



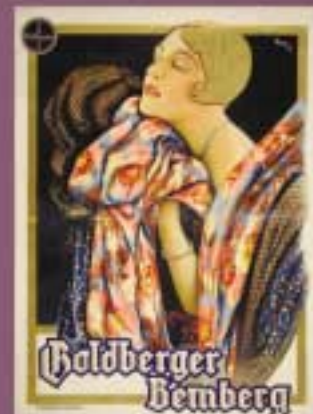
Goldberger Textilipari Gyűjtemény

1036 Lajos u. 136-138. tel.: 336 1 250-1020

www.goldbergermuzeum.hu; www.textilmuzeum.hu

Nyitva tartás: kedd–vasárnap: 10–18 óra, hétfő: zárva

Minden hónap első szombatján a látogatás ingyenes!



Az államosítást követő évtizedek már csak nevében őrizték meg a gyár egykori fényét. A kiállítás a gyár fejlődésének bemutatása közben számos interaktív elem segítségével teszi megérthetővé a textilnyomás technológiáját.

Magyar Kereskedelmi és Vendéglátóipari Múzeum

1036 Budapest, Korona tér 1.

(volt Dugovics Tivadar tér 13-17.)

Tel.: 375-6249, web: www.mkvm.hu

ÁLLANDÓ KIÁLLÍTÁSOK

„Nekem soha nem volt otthonom...” – Krúdy Gyula budapesti életének színterei, Reklámtáblák, Látványraktár, „A jó kalmár a világ jötevője” – Két évszázad a magyar kereskedelem történetéből

IDŐSZAKI KIÁLLÍTÁSOK

A szépség és a reklám – A női ideál alakulása a 20. század első felében augusztus 17-ig.

Az örök vidám Eric – meghosszabbítva augusztus 24-ig!

KULTEA PROGRAMOK

Augusztus 3. vasárnap 19.00 **Oh yeah day**

Ingyenes koncertek a Klasszikus Jazz Világnapja (Louis Armstrong születésnapja alkalmából)

19.00 Freeman Jazz Band

20.00 Bohém Ragtime Jazz Band

További információ: www.ohyeahday.com. A belépés díjtalan!



Fővárosi Képtár | Kiscelli Múzeum

1037 Budapest, Kiscelli utca 108.

Információ: 3887-817, www.btmfk.uif.hu

Templomtér: **Imre Mariann – A mulandóság rögzítése** installáció, szobor. Megtekinthető augusztus 31-ig.

Oratórium: **Körbefutás – Anja Luihtle** kiállítása. Megtekinthető 2014. augusztus 24-ig.



Belső udvar: **Szoborkiállítás** – Baktay Erika, Hans Peter Bauer, Block Csoport, Buczkó György, Chesslay György, Deli Ágnes, Fajó János, Gaál Endre, Gulyás Gyula, Kelemen Zsolt, Márkus Péter, Laszlo Milasovszky, Soós Tamás. Megtekinthető augusztus 31-ig.

Óbudai Platán Könyvtár

1031 Budapest, Arató Emil tér 1.

(bejárat a Kedosa utca felől)

Tel.: 439-0936, web: www.platankonyvtar.hu

Nyári nyitva tartás - 2014. július 14-től augusztus 31-ig: hétfő: 14-18, keddi: 14-19, szerda: zárva, csütörtök: 14-19, péntek: 10-14, szombat: zárva. 2014. június 27-ig a nyitva tartás változatlan. 2014. június 30 - július 13.: zárva



PLATÁN BIBLIOTÉKA

az Óbudai Platán Könyvtár minikönyvtára a Felső Római Kultúrbizstróban 2014. június 19. és augusztus 31. között hétfőtől-péntekig: 15.00-19.00, szombat-vasárnap: 14.00-19.00

Augusztus 15. Vidd Magaddal a Kedvenced Dolgozni Nap

Az esemény napján Platán Könyvtárban dolgozók a munkahelyükre magukkal hozzák a velük élő kisállatokat és együtt töltik a napot. A programon résztvevő Elvesztett Állatok Alapítványának adományt gyűjtenek (pénz, gyógyszer, állateledel, takaró, stb.), programjaikkal segíteni kívánják az gazdátlan állatok örökbeadását. 10 órától az Alapítvány munkatársai kisállat szmogtatóval, vetéledővel, kifestővel várja az érdeklődőket a könyvtár udvarán.



Symbol Art Galéria

Budapest Bécsi út 56., www.symbolartgallery.hu

SymbolVitrin Galéria

2014. május 12. - október 1.

Thury Levente amerikai kiállításának anyaga



Kassák Múzeum

1033 Budapest, Fő tér 1., tel.: 368 7021,

www.kassakmuzeum.hu, [facebook.com/KassakMuzeum](https://www.facebook.com/KassakMuzeum).

Nyitva tartás: szerda-vasárnap 10.00-17.00

KIÁLLÍTÁSOK

Állandó: Kassák! – A múzeum állandó kiállítása Kassák Lajos (1887-1967) szerkesztő, művész, művészetszervező tevékenységét mutatja be.

Kaszás Tamás: „Mégsem olyan mély az árok mint ahogy a mérnök kiszámította”

Nyitva: július 5. - augusztus 31.



Vasarely Múzeum

1033 Budapest, Szentfielék tér 6.

Tel.: 368-7551 | www.vasarely.hu

Tér mint TÉR – SPACE as SPACE nemzetközi kiállítás

Kurátorok: Benedek Barna, Maurer Dóra, Wolsky András

A kiállítás 2014. szeptember 18-ig hétfő kivételével naponta 10-17.30 óráig látogatható.

Sportlétesítmény építésére alkalmas önkormányzati telek eladó

Az Óbudai Vagyonkezelő Zrt. (1033 Bp., Mozaik utca 7.) egyfordulós pályázatot hirdet az Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata tulajdonában lévő alábbi ingatlan értékesítésére.

CSILLAGHEGY-BÉKÁSMEGYER HATÁRÁBAN, A DUNA FELŐLI OLDALON INGATLAN ELADÓ!

Bp., III. ker. Szent István u. 63995/2 hrsz-ú ingatlan, jelenleg tenispálya funkcióval. Területe: 2067 m².
Övezeti besorolás: IZ-III/2, jelentős zöldfelületű intézmény terület.
A területen önálló parkolóház, mélygarázs, lakóépület **nem helyezhető el**, a sportfunkciót szabad pályaként, vagy építményben a terület legalább 30%-án továbbra is biztosítani kell. Beépíthetőség: 35%.
Szintterületi mutató: 1,2 m²/m².
A terület régészeti lelőhely.
Közmű: víz, villany, gáz a Szent István utcában.

Irányár: 32.842.520 Ft+ 27 % áfa,
összesen: 41.710.000 Ft.
Pályázati biztosíték (báratpénz): 4.200.000 Ft.



Az ajánlatnak tartalmaznia kell a **pályázó adatait, a megajánlott vételárat, a fizetés módját és idejét, valamint a pályázó nyilatkozatát a pályázati felhívásban foglalt feltételek elfogadására.**

A pályázó ajánlatához a pályázat benyújtásától számított **60 napig** kötve van. A pályázaton azon ajánlattevők vehetnek részt, akik a pályázati biztosítékot befizetik az önkormányzat Raiffeisen Bank Zrt.-nél vezetett, 12001008-00140645-00100001 számú letéti számlájára. A pályázóknak az ajánlatot és a pályázati biztosíték befizetését igazoló bizonylatot zárt borítékban, legkésőbb **2014. október 13. (hétfő) 12 óráig** van lehetőségük benyújtani az Óbudai Vagyonkezelő Zrt. Értékesítési, Helyiség- és Telekhasznosítási Osztályán (cím: 1033 Bp., Mozaik utca 7.) személyesen, vagy meghatalmazott útján.

Az ajánlat benyújtásához formanyomtatvány letölthető a www.obuda.hu és a www.ovzrt.hu honlapról, vagy személyesen átvehető a fenti címen.

A pályázatok bontására **2014. október 13-án 12 órakor** a Bp., III. kerület Mozaik utca 7. szám alatt, az Óbudai Vagyonkezelő Zrt. hivatalos helyiségében kerül sor. A pályázaton résztvevőket levélben vagy telefonon értesítjük a pályázat eredményéről. A pályázat kiírója fenntartja azon jogát, hogy a legmagasabb vételárat kínáló ajánlattevőkkel a pályázatbontást követően tovább tárgyaljon, közöttük zártkörű licitet tartson, illetve, hogy a pályázatot indokolás nélkül eredménytelennek nyilvánítsa.

A meghirdetett ingatlanokra a nemzeti vagyonról szóló, 2011. évi CXCVI. törvény értelmében a **Magyar Államot** minden más jogosultat megelőző, valamint az egy állami tulajdonban lévő vagyontárgyak önkormányzati tulajdonba adásáról szóló, 1991. évi XXXIII. törvény értelmében a **Fővárosi Önkormányzatot elővásárlási jog illeti meg.** A tulajdonviszonyok rendezése érdekében, az állam által az állampolgárok tulajdonában igazságtalanul okozott károk részleges kárpótlásáról szóló, 1991. évi XXV. törvény 9. §-a értelmében a kárpótlásra jogosultat a meghirdetett ingatlanra elővásárlási jog illetheti meg.

A nyertes pályázónak az önkormányzat tulajdonában lévő egyes vagyontárgyak elidegenítéséről szóló, 18/2014. (VI.2.) rendelet 3. paragrafusában meghatározottak szerint **szerződéskötési díjat kell fizetnie.**

A pályázattal kapcsolatban további felvilágosítást az értékesítési, helyiség- és telekhasznosítási osztály **430-3464-es** és a **430-3466-os** telefonszámain lehet kérni.

A pályázati felhívás jelen szövege megjelenik az *Óbuda Újságban*, felkerül továbbá a www.obuda.hu és a www.ovzrt.hu honlapokra, valamint a következő internetes hirdetési fórumokra: ingatlan.com, ingatlan.net, ingatlanok.hu.

**Óbudai Vagyonkezelő Zrt.
Értékesítési, Helyiség- és Telekhasznosítási Osztály**

Kéményellenőrzés a III. kerületben

A Fővárosi Kéményseprőipari Kft. tervet készített közszolgáltatása elvégzésének ütemezéséről. Az érintettek a társaság honlapján elérhetik az ingyenes elektronikus értesítési rendszert.

2014 áprilisától függetlenül a tüzelési módtól, évi egy alkalommal végzik az égéstermék-elvezetők ellenőrzését és szükség szerinti tisztítását, továbbá négy évente műszaki felülvizsgálatát. A munkálatokra külön megrendelés nélkül, előre ütemezett időpontokban kerül sor.

A munkavégzés tényleges időpontjáról legalább nyolc nappal korábban értesítik az ügyfeleket. Az értesítés többalakos, illetve többszintes épület esetén kapualji hirdetményen, laza beépítésű (családi házas) lakóterületeken az utcasarkon jól látható módon elhelyezett plakáton történik.

Az önkormányzatnak küldött tájékoztató szerint a társaság honlapján, rövid regisztrációt követően az ügyfeleknek lehetőségük nyílik arra, hogy **hét nappal az ellenőrzés előtt** emlékeztetőt kaphassanak a megadott e-mail címükre. Három nappal a vizsgálat előtt a figyelmeztetést megismétlik **sms-ben** is.

Egyéves a Békási Közösségi Kert



Az önkormányzati támogatással létrehozott Békási Közösségi Kert alapításának első évfordulóját ünnepelték a lakótelep „kiskertészei” július 27-én. A Juhász Gyula utca és a Királyok útja találkozásánál kialakított kert idén nyárra már szép termést hozott. A növények gondozói jó hangulatú bográcsolásra gyűltek össze az évfordulón. Az eseményen részt vett Szabó Magdolna önkormányzati főtanácsadó is

Kutyavilág lesz a Platán Könyvtárban

Vidd magaddal a kedvenced dolgozni! napra készülnek az Óbudai Platán Könyvtárban. Augusztus 15-én a bibliotékában dolgozók magukkal viszik munkahelyükre a velük élő kisállatokat, és együtt töltik a napot, a hontalan állatok világnapjára emlékezve.



A könyvtár kertjében augusztus 15-én 10-től 13 óráig az Elvesztett Állatok Gyógyító, Ellátó, Elhelyező Alapítvány munkatársai kisállat simogatóval (kutyusok, cicák, hüllők), totó-

val, kifestőkkel várják az érdeklődő állatbarátokat.

A program célja, hogy segítsen a hontalan, elesett állatokon, ezért ezen a napon adományokat gyűjtenek az Elvesztett Állatok Gyógyító, Ellátó, Elhelyező Alapítványnak. Az ado-

mány nem csak pénz lehet, a civil szervezet munkatársai örömmel fogadnak természetes textíliából készült takarókat, tápszert, etetőtálkát, pórázt, nyakörvet - minden olyasmit, ami a kisállat tartáshoz szükséges lehet.

Hőségben víz a parkokból

A Főkert Nonprofit Zrt. kezelésébe tartozó zöldterületek öntözésére használt víz ivóvíz minőségű! Amennyiben a hőség miatt szükségessé válik, a Főkert

Nonprofit Zrt. valamennyi munkatársát meg lehet kérni, hogy nyissák ki a csapot, biztosítsanak lehetőséget a parklátogatók, gyerekek felfrissülésére. A Főkert dolgozói folyamatosan öntözik a kiemelt zöldterületeket, és emellett a játszótérek hűtéséről - szükség esetén naponta többször is - gondoskodnak. A fővárosi szökőkutakban ugyanakkor tilos fürdeni, ezért kéri a lakosságot, hogy azokat még a kánikulai napokban se használják ilyen célra! (rt.)



Óbuda fényei

Fotók: ASSAY PÉTER



Az Óbudai Vagyonkezelő Zrt. (1033 Bp., Mozaik utca 7.) egyfordulós pályázatot hirdet az Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata tulajdonában lévő ÜDÜLŐ ingatlan értékesítésére

Tatán, üdülőövezetben, az Öregtőtől 10 percnyi sétára,
földszint+emelet+járható lapostetős kialakítású, 7 szobás, 21 férőhelyes,
működő, önkormányzati tulajdonú üdülő ELADÓ!

Tata, Öz u. 10-12. 4367, 4368 hrsz-ú
telekterület: 360 m²+360 m² = 720 m².

Övezeti besorolás: Öh-TÖ-İK.

A két telek együtt került beépítésre, ikerház jellegű beépítéssel, 1973-ban. Az ingatlan összközműves, a 221,5 m² hasznos alapterületű üdülőépület, téliesített, fűtését, melegvíz ellátását gázkazán biztosítja.

Az ingatlanok együttes minimálára: 30.100.000 Ft (áfa mentes).

Pályázati biztosíték: 3.000.000 Ft.

A helyszíni megtekintés szakmai kollégák körbevezetésével biztosított.
A megtekintéshez időpontot egyeztetni az alább megadott telefonszámokon lehet.



Az ajánlatnak tartalmaznia kell a pályázó adatait, a megajánlott vételárat, a fizetés módját és idejét, valamint a pályázó nyilatkozatát a pályázat felhívásban foglalt feltételek elfogadására. A pályázó ajánlatához a pályázat benyújtásától számított 60 napig kötve van. A pályázaton azon ajánlattevők vehetnek részt, akik a pályázati biztosítékot befizetik az önkormányzat Raiffeisen Bank Zrt.-nél vezetett, 12001008-00140645-00100001 számú letéti számlájára. A pályázóknak az ajánlatot és a pályázati biztosíték befizetését igazoló bizonylatot zárt borítékban, legkésőbb 2014. október 13. (hétfő) 12 óráig van lehetőségük benyújtani az Óbudai Vagyonkezelő Zrt. Értékesítési, Helyiség- és Telekhasznosítási Osztályán (cím: 1033 Bp., Mozaik utca 7.) személyesen, vagy meghatalmazott útján.

Az ajánlat benyújtásához formanyomtatvány letölthető a www.obuda.hu és a www.ovzrt.hu honlapról, vagy személyesen átvehető a fenti címen.

A pályázatok bontására 2014. október 13-án 12 órakor a Bp., III. kerület Mozaik utca 7. szám alatt, az Óbudai Vagyonkezelő Zrt. hivatalos helyiségében kerül sor. A pályázaton résztvevőket levélben vagy telefonon értesítjük a pályázat eredményéről. A pályázat kiírója fenntartja azon jogát, hogy a legmagasabb vételárat kínáló ajánlattevőkkel a pályázatbontást követően tovább tárgyaljon, közöttük zártkörű licitet tartson, illetve, hogy a pályázatot indoklás nélkül eredménytelennek nyilvánítsa.

A meghirdetett ingatlanra a nemzeti vagyonról szóló, 2011. évi CXCVI. törvény értelmében a Magyar Államot minden más jogosultat megelőző, valamint az egyes állami tulajdonban lévő vagyontárgyak önkormányzati tulajdonba adásáról szóló, 1991. évi XXXIII. törvény értelmében a **Tatai Önkormányzatot elővásárlási jog illeti meg.** A tulajdonviszonyok rendezése érdekében, az állam által az állampolgárok tulajdonában igazságtalanul okozott károk részleges kárpótlásáról szóló, 1991. évi XXV. törvény 9. §-a értelmében a kárpótlásra jogosultat a meghirdetett ingatlanra elővásárlási jog illetheti meg.

A nyertes pályázónak az önkormányzat tulajdonában lévő egyes vagyontárgyak elidegenítéséről szóló, 18/2014. (VI.2.) rendelet 3. paragrafusában meghatározottak szerint **szerződéskötési díjat kell fizetnie.**

A pályázattal kapcsolatban további felvilágosítást az értékesítési, helyiség- és telekhasznosítási osztály 430-3463-as és a 430-3466-os telefonszámain lehet kérni.

A pályázati felhívás jelen szövege megjelenik az Óbuda Újságban, felkérül továbbá a www.obuda.hu és a www.ovzrt.hu honlapokra, valamint a következő internetes hirdetési fórumokra: ingatlan.com, ingatlan.net, ingatlanok.hu.

**Óbudai Vagyonkezelő Zrt.
Értékesítési, Helyiség-
és Telekhasznosítási Osztály**

Állások az Óbudai Mesevilág Óvodában

• **Betöltendő álláshely: 1 fő német nemzetiségi óvodapedagógus**, határozott időre. **Pályázati feltételek:** magyar állampolgárság; büntetlen előélet; főiskolai végzettség. Az óvoda integrált nevelésre kijelölt intézmény, az álláshely betöltésénél előnyt jelent gyógytárgy- vagy fejlesztőpedagógusi további végzettség, vagy integráló intézményben szerzett szakmai tapasztalat. **A pályázatnak tartalmaznia kell:** részletes szakmai önéletrajzot; iskolai végzettséget és egyéb képesítéseket igazoló tanúsító okiratok másolatát; 3 hónapnál nem régebbi hatósági erkölcsi bizonyítvány másolatát. **A pályázat beadási határideje és helye: 2014. augusztus 18.,** az óvodavezető részére, 1039 Bp., Bárczi Géza utca 1. számra címzett levélben, vagy a barczy-o@kszki.obuda.hu e-mail címre. **Az álláshely betöltése:** 2014. augusztus 25.

• **Továbbá: 1 fő gyógypedagógiai asszisztens**, határozatlan időre. **Pályázati feltételek:** magyar állampolgárság; büntetlen előélet, felsőfokú végzettség. Az óvoda integrált nevelésre kijelölt intézmény, az álláshely betöltésénél előnyt jelent integráló intézményben szerzett szakmai tapasztalat. **A pályázatnak tartalmaznia kell:** részletes szakmai önéletrajzot; iskolai végzettséget és egyéb képesítéseket igazoló tanúsító okiratok másolatát; 3 hónapnál nem régebbi hatósági erkölcsi bizonyítvány másolatát. **A pályázat beadási határideje és helye: 2014. augusztus 18.,** az óvodavezető részére, 1039 Bp., Bárczi Géza utca 1. számra címzett levélben, vagy a barczy-o@kszki.obuda.hu e-mail címre. **Az álláshely betöltése:** 2014. augusztus 25.

ÓBUDA-BÉKÁSMEGYER ÖNKORMÁNYZATA BEMUTATJA,
A FŐVÁROSI ÖNKORMÁNYZAT TÁMOGATÁSÁVAL:

SZABADIDŐ, SZERETEM! PROGRAMSOROZAT 6. ÁLLOMÁSA

CSALÁDI VIZES SPORTNAP

2014. AUGUSZTUS 16. SZOMBAT 8:00-19.00
HELYSZÍN: CSILLAGHEGYI STRANDFÜRDŐ

A BELÉPÉS III. KERÜLETI LAKCÍMKÁRTYÁVAL
MINDENKI SZÁMÁRA INGYENES.

MŰSORVEZETŐ: PÉTER ATTILA

SZÍNPADI PROGRAMOK:

- 10:00 Dr. Nagy Ágnes latin ritmusok, bemelegítés
- 10:10 AmaSole Jöga – Jakab Adrienn
- 10:30 BASE – akrobatikus torna bemutató
- 10:45 Diamond Se. – Hapkido bemutató
- 11:00 Erdélyi Krisztina – Zumba
- 13:30 Óbudai Fless Se. – vívás bemutató
- 13:45 Dance Factory Sporttánc Egyesület táncbemutató
- 14:00 Aquincum Se. hastánc bemutató
- 14:30 Göncöl Néptáncgyűttes bemutatója, táncház
- 16:00 Tombolasorsolás

MEDENCÉS PROGRAMOK:

- 14:00 OSC vízilabda bemutató
- 14:30 úszóverseny (Római Se)
- 15:30 szinkronúszó bemutató

EGYÉB PROGRAMOK:

Óbuda-Békásmegyer Védőnői Szolgálatának szervezésében vérnyomásmérés, testtömegindex, tanácsok nyári bőrvédelemre | Alle Colors zsonglőr bemutató | ping-pong, tollaslabda, röplabda | Lufi bohóc és arcfestő | Magyar Origami Kör | Trambulín

Főtámogató:

BUDAPEST

ÓBUDA
mozgásban a város

Szervező:

óbudai sport
az egészséges életért



Támogatók:

market

ÓBUDA GROUP

DONA AUTO Zrt.

HungaroControl
Magyar Utánpótlás Szolgálat

Óbuda-Békásmegyeri Védőnői Szolgálat

Sakura

Szolgáltatás

■ **TV javítás helyszínen** is garanciával, ingyenes kiszállás (LCD, LED TV-t és monitor vásárolok, hibásat is!). Tel.: 06(30)912-3761, 243-9401

■ **Ablakjavítás www.ajtoablakdoktor.hu** 20 éve vállalom kedvező árakon fa és műanyag ajtókat, ablakok javítását, illesztését, záruk cseréjét, szigetelését, festését. 1 év garanciával! Felmérés díjtalan. Tel.: 06(70)550-0269, Horváth Ákos

■ **Lakásfelújítás anyagbeszerzéssel**, garanciával! Csempeburkolás, kőművesmunkák, szobafestés, gipszkartonozás, parkettázás, vízszelvény, villanyvezeték! A legkisebb munkát is elvállaljuk! Tel.: 06(30)960-4525

■ **Villanyezelés azonnal!** Hibaelhárítástól a teljes felújításig. Petrács József villanyezelő mester. Tel.: +36(20)934-4664, 246-9021. ELMŰ által minősített vállalkozás

■ **Óbudai Hűtőgépszerviz!** Hazai, külföldi hűtőgépek, fagyasztók javítása, 35 éve a kerületi lakosoknak. (Ingyenes kiszállás.) Várhidi Gábor. Tel.: 250-0921, 06(20)972-5032

■ **Óbudán, Budán non-stop hűtő, fagyasztó, automata mosógép szerviz.** Javítás esetén ingyenes kiszállással, garanciával 3 órán belül. Tel.: 06(20)928-7507, 368-0864. Kovács Sándor

■ **Hűtőgépszerviz Óbudán!** Megbízhatóság, szakértelem több évtizede. Kelényi Imre, Keve utca 21. Tel.: 242-6823, 06(30)931-3686

■ **TV-Videó szerviz.** Díjtalan kiszállás, Bőjtös Vendel és társai. Cím: Kabar utca 6. Nyitva: h-p 9-től 17 óráig. Tel.: 244-3998

■ **„ALFA” tv, videó, számítógép szerviz és műszaki bizományi.** Ingyenes kiszállás. Az elvégzett javításra garancia, nyugdíjas kedvezmény. 1039 Bp., Hatvány L. u. 4. (Duna felől oldalon, postával szemben). Tel.: 243-2730, 06(20)997-2747

■ **Költöztetés, lomtalánítás, áruszállítás,** csomagolás, bútorszerelés, fuvarvállalás. Ingyenes felmérés. Tel.: 06(20)972-0347, 403-9357, 06(30)589-7542

■ **Redőnyezés, javítás, gurtai csere, párkányok, szűnyogháló, harmonikaajtó, lakásfelújítás.** Tel.: 06(20)321-0601

■ **Klímaberendezések javítása, tisztítása, gázfeltöltés, ingyenes kiszállással 0-24-ig, 2 órán belül.** Tel.: 06(30)215-9160

■ **Vízszelvény és duguláselhárítás 0-24-ig, ingyenes kiszállással, 2 órán belül, garanciával.** Tel.: 06(30)215-9160

■ **Festés, mázolás, tapétázás** magánszemélyeknek, társasházaknak garanciával. III. kerületben kedvezmény! Hívjon bizalommal! Ingyenes kiszállás! Tel.: 06(20)994-7726

■ **Zárserviz: ajtózáruk, hevederzárak árusítása, felszerelése, javítása, nyitása.** Tel.: 242-1389

■ **Csempézés, járólappozás, teraszok, járdák, kerítések készítése, javítása!** Festés, mázolás! Tel.: 06(30)341-3423

■ **Automata mosógépek, mosogatógépek, szárítók, villanybojlerek, villanytüzhelyek, klímaberendezések javítása.** Hétfőig is hívható. Tel.: 243-8490, 06(20)947-0774

■ **Lakásfelújítás! Szobafestés, tapétázás, parkettázás, -javítás, -csiszolás, csempézés, villanyvezeték, vízszelvény, ajtó-, ablakcsere, -javítás, kőműves és asztalos munkák garanciával.** Tel.: 202-2505, 06(30)251-3800

■ **Fürdőszobák, konyhák felújítása, átalakítása!** Csempeburkolás, kőművesmunkák, vízszelvény! Anyagbeszerzéssel, garanciával! www.burkolomester.hu; Tel.: 06(20)961-6153

■ **Víz-, gáz-, központifűtés szerelések, javítások, 25 éve iparosként.** Tel.: 06(20)423-5812

■ **Redőny, relaxa, szűnyogháló, napellenző stb. szerelése, javítása garanciával!** Tel.: 06(70)341-9489; 06(20)341-0043

■ **Fakivágás, gallyazás** biztonságos kötéstechnikával, kertépítés, parkfenntartás, fűkaszalás. www.greenarbor.hu Tel.: 06(30)907-5948

■ **Tető és terasz szigetelés, homlokzat felújítás** hőszigeteléssel, 25 éves vállalkozás: VIA-Építész Kft. 1022 Bp., Törökvész út 16/b. Tel.: 326-5312

■ **Festés, mázolás, tapétázás, gipszkartonszerelés, burkolás, laminált parkettázás** magánszemélyek, közületek részére. Tel.: 06(30)212-3308

■ **Bádogos-tetőfedő munkát vállalom, javítás-építés, karbantartás.** Ha rossz a tetője ránk van szüksége! Tel.: 06(20)323-3900, 06(20)332-4660

■ **Fuvarozás, költöztetés, teherautó bérlet, megbízhatóan, olcsón 2 és 4 t-ig vidékre is, rakodással.** Kerületieknek kedvezmény. Tel.: 405-5889, 06(30)996-4538

■ **Asztalos vállalkozás** konyhaszekrény, beépített szekrény, egyéb kisbútor készítését, nyílászárók javítását, pótlását, bútorszerelést. Tel.: 06(70)943-1294

■ **Parkettacsiszolást, lakkozást, lerakást, festést, mázolást, tapétázást** vállalom Barabás Jenő kispáros. Tel.: 349-4899, 06(70)280-0479

■ **Vízszelvény! Csapcsere, mosógépbekötés, teljes felújítás! Vízóraszzerelés ügyintéssel! Radiátorsere!** Tel.: 06(30)954-9554; www.vizoraguru.hu

■ **Óbudai könyvelőiroda,** nagy tapasztalattal, felelősségbiztosítással vállalja egyéni vállalkozók, gazdasági társaságok könyvelését, beszámfejtését. Tel.: 06(30)948-6249

■ **FÉG gázkészülékek** szakszervize. Javítás, felújítás garanciával. Adás-vétel, ingyenes kiszállás. Tel.: 244-5577, 06(30)429-2991

■ **Társasházak közös képviselője, kezelése, könyvelése** 24 év tapasztalata, szakképzettség, jogi, műszaki, irodai háttér. Lajos u. 55. Tel.: 325-8387, 06(30)932-2637, info@befo.hu, www.befo.hu

Egészség

■ **Izomletapadások, fej-, nyak- és hátfájdalmak kezelése, teljes testmasszázs.** Szakrendelőben (Vörösvári út 88-96) vagy az Ön otthonában. Csipak Zoltán gyógymasszőrtól Tel.: 06-20-595-30-57

■ **Bőrgyógyászati, kozmetológiai magánrendelés:** dr. Pardav Ágnes. Helye: 1035 Szentendrei út 10. Ideje: hétfő, szerda 16-18 óráig, illetve igény szerint. Bejelentkezés, tel.: 06(30)201-9198

■ **Bőrgyógyászati magánrendelés** hétfőn 16-18-ig, csütörtökön 11-13 óráig. III. Bécsi út 85. IV/1. Dr. Suhajda Kornélia főorvos. Bejelentkezés: 317-0631

■ **Dr. Takács Endre bőrgyógyász** főorvos csütörtök du. 3 órától magánrendelésén várja kedves betegeit: Gabriel Med Stúdió III. ker. Pozsonyi u. 32. Anyajegyszűrés, tanácsadás, kisműtétek. Bejelentkezés: 06(30)350-8359

■ **Theta kezelés!** Tudatalatti, életterületi (anyagi, egészség, párkapcsolati) blokkot okozó hitrendszer oldása. Tel.: 06(30)966-9241

■ **Fül-orr-gégészeti magánrendelés** minden szerdán 18.30-tól 19.30-ig. Cím: Orvosi Centrum III. Kossy tér 1/b. Tel.: 388-9406, 06(20)211-5190. Dr. Müller Zoltán főorvos

■ **Formálj át alakját!** Kérdezze meg hogyan! Bécsi út 227. tel.: 06(70)311-3732, Kutas Orsolya. www.eletmodinfo.hu

■ **Kárpáti fogtechnika** Szél u. 10., a Kórház utcai piacnál. Tel.: 240-2059, 06(20)493-1675

■ **A meditáció, mint gyógyszer.** Rendszeres, ingyenes tanfolyamok a gondolatok gyógyító erejéről. Tel.: 216-3727, 06(70)547-7299. www.brahmakumaris.org/hungary

■ **Dr. Kalán Júlia** bőrgyógyász-kozmetológus főorvos magánrendelése: III. ker. Bécsi út 217-ben (EuroCentrum). Gyermekebőrgyógyászat is. Számítógépes anyajegyszűrés. Bejelentkezés: 06(20)543-3948

Oktatás

■ **Számítógép-kezelés oktatása,** igény szerinti tematika, egyeztetett időben, a saját gépén, a saját lakásán is (a kerületben). Tel.: 06(30)964-5331

■ **Angol beszédcentrikus oktatás,** korrepetálás, gyakoroltat, precíz tanártól, korrekt óradíjjal. Tel.: 06(30)952-3691

■ **Angolórak minden szinten,** diplomás, gyakorlott tanárnőnél. Ingyenes próbaóra. Tel.: 367-8160, 06(20)243-9043. E-mail: wagnerdora.wd@gmail.com

■ **Angol magánórak** több évig Angliában élt tanártól a Flóriánnál. Ingyenes próbaóra! Tel.: 06(30)285-2879

■ **Maték, fizika** tantárgyakból egész évben oktatást, felkészítést, korrepetálást vállalom Óbudán az általános iskolától az egyetemig. Tel.: 06(30)604-1478

■ **Magyar nyelv és irodalom, történelem és esztétika** tanár egész évben oktatást, felkészítést, korrepetálást vállalom Óbudán, az általános iskolától az egyetemig. Tel.: 367-4809, 06(70)619-5546

Kiadó

■ **Csillaghegyen 115 m²-es, nagy belmagasságú mélygarázs (mosdóval) raktárnak, garáznak kiadó.** Tel.: 240-9728

Elad-vesz

■ **Antikváriumunk** készpénzért vásárol könyveket, könyvtárakat, képeslapokat, vitrintárgyakat, festményeket, hanglemezeket. Tel.: 332-0243

■ **Könyveket, könyvtárakat** (régit, újabbat) antikváriumunknak vásárolok. 100 könyv fe-

lett díjtalan kiszállással. Tel.: 06(20)425-6437

■ **Hajdu Eszter** vásárol készpénzért bútorokat, festményeket, dísz tárgyakat, órákat, porcelánokat, csillárt, könyveket, ezüstöt, borostyánokat, szőrmét, kitüntetést, bizsukat, csipkét, hagyatékot. Díjtalan kiszállással. Tel.: 06(20)597-8280

Régiség

■ **Bélyeg, papír- és fémpénz,** régi könyveket, festményt, műtárgyakat, papírrégiséget vásárolunk: VI. Andrásy út 16. H-SZ: 10-17, Cs: 10-19. Tel.: 317-4757

■ **Gábor Eszmeralda becsüs** műgyűjtőnő, legmagasabb áron készpénzért vásárol festményeket, bútorokat, órákat, porcelánokat, ezüstdíszeket, aranyékszereket, egybebeket, teljes hagyatékot. Kiszállás, értékbécslés díjtalan! Üzletünk: II. Fő u. 67., 06-1-789-1693, 06(30)382-7020

■ **Mindennemű régiséget** vásárolok, díjtalan kiszállással, értékbécsléssel. Pintér Nikolett. Tel.: 466-8321; 06(30)973-4949

■ **Régi bútorokat, tárgyakat,** könyveket - rossz állapotú is - vásárol tanári diplomás fiatalember és lomtalánítást vállalom. Tel.: 06(20)924-4123

Számítógép

■ **Computerklinika: számítógép-javítás,** karbantartás, vírusirtás, alkatrész-beszerelés, bővítés. Ingyenes kiszállással. Hívjon bizalommal. Tel.: 06(30)857-2653

Egyéb

■ **Takarítást vállalom** Óbudán heti 1-2 alkalommal, illetve nagytakarítást is. Tel.: 06(30)966-9241

Állás

■ **Ingatlanértékesítőt** keresünk központi irodánkba, jó hangulatú csapatba. Tréninget és telefont biztosítunk. Talpraesett, energikus személyiség szükséges. Jelentkezés fényképpel önéletrajzzal: allas@csic.hu

■ **Római-parton lévő** (III. ker.) szálloda gyakorlattal rendelkező szobalányt keres. Érdeklődni: 06(20)554-9696-os számon

■ **Római-parti** (III. ker.) szálloda reggeliztető felszolgáló-, konyhai kisegítő keres. Önéletrajzokat a restaurant@alfaarhotel.hu e-mail címre várjuk

■ **Ingatlan-tanácsadó munkatársakat** keresünk kerületi irodánkba, a megnövekedett ügyféligények kielégítéséhez. Fő vagy mellétevékenységként (kismamának is). Várjuk önéletrajzát: csillaghegy@oc.hu

Ingatlan

■ **Budapest egész területén** cég keres eladó ingatlanokat. Tel.: 06(70)346-4536, 06-1-607-6663

■ **Tulajdonostól eladó** Csúcshegyen az Aranypatak utcában egy 1138 nm-es telek teljesített faházzal. Gáz, villany bevezetve. Irányár: 12,4 Mft. Érd.: 06(30)743-5837

■ **Ha házat, lakást** épít, vásárol, kérésére megvizsgálom. Dr. Székely statikus. Tel.: 06(30)900-0963

■ **Budakalászon, a HÉV** Lenfónó megállótól 15 percre, 39 nm-es, felújított, panorámás előkertes ház, szolgalmi úttal (víz, gáz, villany) eladó 6,5 Mft-ért, vagy óbudai garzont cserélném. Tel.: 06-26-701-112

Életjáradék

■ **Életjáradéki szerződést** kötne szakképzett ápolónői végzettséggel. Tel.: 06(30)991-8719; 285-4808, Aradi Lászlóné

Függönyök
Széles méret- és mintaválasztékban.
Karnisok
Hajlított, egyedi méretre is.
Szalagfüggöny, roló, roletta,
méteráru, bútorszövet, rövidáru.
Függönyvarrás.
A nálunk készült karnist és függőnyt
díjmentesen felszereljük.
AQUINCUM
LAKÁSTEXTIL-MÉTERÁRU
(Pók utcai lakótelep)
1031 Budapest, Vízimolnár utca 2.
Tel./fax : 24 27 157. Mobil: 06 (20) 92 63 422.
Nyitva : H-P: 10-18, Sz: 9-13.
Web: www.aquincumlakastextil.hu/

FELHÍVÁS A III. KERÜLET LAKOSAIHOZ

Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata 2014. szeptember 15. és 28. között őszi takarítási kampányt szervez.

Mindannyiunk ügye, hogy tiszta és egészséges környezetben éljünk. Tegyük a szemetelés, az illegális szemetlerakás, környezetünk szennyezése ellen!

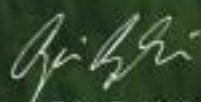
Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata fokozott erőfeszítéseket tesz annak érdekében, hogy kerületünk egyre tisztább legyen. Ez azonban csak a lakosság együttműködésével és támogatásával valósulhat meg.

Takarítsuk ki együtt a III. kerületet és őrizzük meg tisztaságát!

Kérjük a III. kerületi polgárokat, lakóközösségeket, civil szervezeteket, intézményeket, gazdasági társaságokat, hogy csatlakozzanak a takarítási kampányhoz!

Az önkormányzat hulladékgyűjtő zsákok biztosításával segíti a közterületek takarításában résztvevő közösségeket.

Kérjük, csatlakozási szándékukat a zoldobuda@obuda.hu e-mail címen jelezzék.



Bús Balázs
polgármester

TAKARÍTSUK KI
ÓBUDÁT!



INGYENES

vizsgálatok a Synexus
egészségügyi központban

Csontsűrűség vizsgálat

Ha Ön 55 év feletti hölgy,
fenn áll a csonttritkulás veszélye.



**ELLENŐRIZTESSE
MOST INGYEN!**

Koleszterin és ABI mérés

Ha koleszterin csökkentőt szed,
rendszeres mérés javasolt.



TEGYEN AZ EGÉSZSÉGÉÉRT: HÍVJON MINKET BIZALOMMAL!

Nincs várakozási idő – kellemes környezet – beutaló nélkül – ingyenes – indokolt esetben szakorvosi tanácsadás

Szóljon ismerőseinek is, jelentkezzenek be hozzánk együtt!



SYNEXUS

Synexus Magyarország
Egészségügyi Központ

510-06-33

1036 Budapest, Bécsi út 61.
info@synexus.hu
www.synexus.hu

Az Óbudai Vagyonkezelő Zrt. (1033 Bp. Mozaik utca 7.) egyfordulós pályázatát hirdet az Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata tulajdonában álló üres, tehermentes, nem lakás céljára szolgáló helyiségek tulajdonjogának értékesítésére

Bp., III. ker. Boglár u. 6. fsz. 1., 64057/13/A/300 hrsz. üzlethelyiség, alapterülete: 59 m². A helyiség a békásmegyeri lakótelep Duna felőli oldalán, panel épület földszintjén található, két utcai bejáráttal rendelkezik. Bevezetett közmű: víz, villany, csatorna, távhő. Irányár: 7.620.000 Ft. Pályázati biztosíték (bánapénz): 760.000 Ft. Hivatalos megtekintés: megegyezés szerint.	Bp., III. ker. Harang u. 12. fogadószint, 18910/88/A/87 hrsz. garázs, alapterülete: 54 m². A helyiség a kaszásdűlői lakótelepen 4 emeletes panel épület fogadószintjén helyezkedik el, két beállási lehetőséggel, külön-külön bejáráttal. A helyiségben a társasház közművezetékei futnak a falak és a mennyezet mentén, valamint az elzárók is itt vannak. Bevezetett közmű: víz, villany, csatorna. Irányár: 5.470.000 Ft. Pályázati biztosíték (bánapénz): 550.000 Ft. Hivatalos megtekintés: megegyezés szerint.
Bp., III. ker. Harrer P. u. 22. fsz., 18267/3/A/305 hrsz. egyéb helyiség, alapterülete: 25 m². A helyiség 10 emeletes panel épület földszintjén található, szélső elhelyezkedéssel, két utcai bejáráttal rendelkezik. Bevezetett közmű: víz, villany, csatorna, távfűtés. Irányár: 3.810.000 Ft. Pályázati biztosíték (bánapénz): 380.000 Ft. Hivatalos megtekintés: megegyezés szerint.	Bp., III. ker. Jendrassik Gy. u. 1. fsz. 1., 62321/66/A/1 hrsz. üzlethelyiség, alapterülete: 118 m². A helyiség a békásmegyeri lakótelep hegy felőli oldalán, 10 emeletes panel épület földszintjén található, a korábban irodaként funkcionáló helyiségcsoport közvetlen utcai bejáráttal rendelkezik. Bevezetett közművek: víz, villany, csatorna, távfűtés. Irányár: 13.560.000 Ft. Pályázati biztosíték (bánapénz): 1.360.000 Ft. Hivatalos megtekintés: megegyezés szerint.
Bp., III. ker. Szent István u. 2. (Szentendrei út 391.), 64037 hrsz. üzlethelyiség, alapterülete: 54 m². Az épület nincs társasházzá alakítva, osztatlan közös tulajdonban van, ezért a tulajdonostársaknak elővásárlási joga van. Közvetlen utcai bejáráttal rendelkezik. Bevezetett közművek: víz, villany, csatorna, gáz. Irányár: 8.000.000 Ft. Pályázati biztosíték (bánapénz): 800.000 Ft. Hivatalos megtekintés: megegyezés szerint.	

A helyiségekre külön-külön lehet ajánlatot tenni, melynek tartalmaznia kell a **pályázó adatait, a megajánlott vételárat, a fizetés módját és idejét, valamint a pályázó nyilatkozatát a pályázati felhívásban foglalt feltételek elfogadására.** A pályázó ajánlatához a pályázat benyújtásától számított **60 napig** kötve van. A pályázaton azon ajánlattevők vehetnek részt, akik a pályázati biztosítékot befizetik az önkormányzat Raiffeisen Bank Zrt.-nél vezetett, **12001008-00140645-00100001** számú letéti számlájára. A pályázóknak az ajánlatot és a pályázati biztosíték befizetését igazoló bizonylatot zárt borítékban, legkésőbb **2014. október 13. (hétfő) 12 óráig** van lehetőségük benyújtani az Óbudai Vagyonkezelő Zrt. Értékesítési, Helyiség- és Telekhasznosítási Osztályán (cím: 1033 Bp., Mozaik utca 7.) személyesen, vagy meghatalmazott útján.

Az ajánlat benyújtásához formanyomtatvány letölthető a www.obuda.hu és a www.ovzrt.hu honlapról, vagy személyesen átvehető a fenti címen.

A pályázatok bontására **2014. október 13-án 12 órakor** a Bp., III. kerület Mozaik utca 7. szám alatt, az Óbudai Vagyonkezelő Zrt. hivatalos helyiségében kerül sor. A pályázaton résztvevőket levélben vagy telefonon értesítjük a pályázat eredményéről. A pályázat kiírója fenntartja azon jogát, hogy a legmagasabb vételárat kínáló ajánlattevőkkel a pályázatbontást követően tovább tárgyaljon, közöttük zártkörű licitet tartson, illetve, hogy a pályázatot indoklás nélkül eredménytelennek nyilvánítsa.

Az 5.000.000 Ft felett meghirdetett ingatlanokra a nemzeti vagyonról szóló, 2011. évi CXCVI. törvény értelmében a **Magyar**

Államot minden más jogosultat megelőző, valamint az egyes állami tulajdonban lévő vagyontárgyak önkormányzati tulajdonba adásáról szóló, 1991. évi XXXIII. törvény értelmében a **Fővárosi Önkormányzatot elővásárlási jog illeti meg.** A tulajdonviszonyok rendezése érdekében, az állam által az állampolgárok tulajdonában igazságtalanul okozott károk részleges kárpótlásáról szóló, 1991. évi XXV. törvény 9. §-a értelmében a kárpótlásra jogosultat a meghirdetett ingatlanra elővásárlási jog illetheti meg.

A nyertes pályázónak az önkormányzat tulajdonában lévő egyes vagyontárgyak elidegenítéséről szóló, 18/2014. (VI.2.) rendelet 3. paragrafusában meghatározottak szerint **szerződéskötési díjat kell fizetnie.**

A pályázattal kapcsolatban további felvilágosítást az értékesítési, helyiség- és telekhasznosítási osztály 430-3464-es és a 430-3465-ös telefonszámain lehet kérni.

A pályázati felhívás jelen szövege megjelenik az *Óbuda Újságban*, felkerül továbbá a www.obuda.hu és a www.ovzrt.hu honlapokra, valamint a következő internetes hirdetési fórumokra: ingatlan.com, ingatlan.net, ingatlanok.hu.

**Óbudai Vagyonkezelő Zrt.
Értékesítési, Helyiség-
és Telekhasznosítási Osztály**

Óvodapedagógus felvétele

Az Ágoston Művészeti Óvoda Kastély tagintézménye (1037 Budapest, Bécsi út 236.) pályázatát hirdet 1 fő óvodapedagógus állásra, határozott időre. **Alkalmazási feltételek:** óvodapedagógusi főiskolai végzettség; büntetlen előélet; egészségügyi alkalmasság. A munkakör legkorábban 2014. augusztus 18-tól tölthető be. A pályázatok benyújtásának határideje: **augusztus 15.** A pályázatok elbírálásának határideje: **augusztus 15.** A pályázatok benyújtásának módja: **postai úton.** **Tartalma:** önéletrajz; iskolai bizonyítvány másolata; elérhetőség megjelölésével.



MEGTELT A CSILLAGHEGYI STRAND JÚLIUS 19-ÉN

A Szabadidő, szeretem! 5. állomásán is fergeteges vidámság és program kavalkád várt mindenkre, így a család minden tagja megtalálta a neki való szórakozási lehetőséget. Az Óbudai Sport Nonprofit Kft. szervezésében megvalósuló Családi Sportnap nem jöhetett volna létre **Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata**, a **Fővárosi Önkormányzat** és a **Csillaghegyi Polgári Kör** kiemelt támogatása nélkül. A gyönyörű nyári időben a kerület lakosai ingyenesen tudtak bejönni a strandra, így nem meglepő, hogy 2800 főt regisztráltunk este 19 h-ig, ezzel elérve a strand maximális befogadói képességét. A rendezvények fővédnöke idén Sinkó Andrea olimpikon, ritmikus gimnasztikázó, MOB tag, az Óbudai WDSE elnöke, aki köszöntőjével nyitotta meg a sportnapot.

Óbuda egyik jelmondatához híven – **Mozgásban a város** –, a nézők az összes programba bekapcsolódtak és kipróbálták a különböző mozgásformák néhány gyakorlatát. A színpadi programokat 10 h-kor joga órával indítottuk, utána következett a latin ritmusokra épülő pörgős zumba óra, majd az Óbudai WDSE bemutatója. Nagy sikere volt az Alle Colors zsonglőrbemutatónak, az AeroGyujnak a Gankaku Se bemutatójának és az Óbudai Judo Club tanítványai is különböző dobásokkal kápráztattak el mindenkit. Délután a különböző táncoké volt a főszerep, először a Rave Dance Se táncbemutatói nyugtázták le a strandolókat, majd a színpadi programok zárásaként az Aquincum SE hastánc foglalkozását élvezhették.

A medencékben is aktív volt a lakosság. Sokan vettek részt az aqua fitnessen, illetve csaknem százan neveztek és vettek részt a Római Se által szervezett úszóversenyen, ahol a 16 h-kor történő eredményhirdetésen minden indulót érmmel jutalmaztunk. A nagymedencében emellett még vízilabda bemutatót tartottak az Oázis Sport Klub utánpótlás játékosai, zárásként, pedig egy művészien végrehajtott gyakorlatokból álló szinkronúszó előadást csodálhattuk.

Egész nap a résztvevők rendelkezésére álltak tollaslabda szettek, röplabdák, sakk készletek, melyeket igazolvány ellenében tudtak kölcsönözni. A Szent Margit Rendelőintézet munkatársai anyagjegyzőrást, testösszetétel mérést és dietetikus segítségével tanácsadást tartottak. A kicsiket lufi hajtógató és csillámtetkő készítő várta. Lehetőség volt még origamizni a Magyar Origami Körrel és ostáblázni a Magyar Ostábla Egyesülettel. 2014-ben minden állomáson, így ezúttal is lehetőséget kínáltunk a lakosoknak a „Flóra” Értelmi fogyatékosokért és Autistákért Alapítvány javára történő adományozásra. A helyszínen megvásárolható tombola teljes összegével munkásságukat támogattuk, a nap végére több mint 50.000 forintot sikerült összegyűjteni.

Következő eseményünk augusztus 16-án, szintúgy egy Családi Sportnap lesz a Csillaghegyi Strandon, ahol változatos programok és sportbemutatók várják az odalátogatókat.



www.obudasport.hu
www.facebook.com/obudasport

Főtámogató:

BUDAPEST

OBUDA
mozgásban a város

Szervező:

obudai sport
és szabadidő nonprofit kft.



Támogatók:

market

DUNA AUTÓ Zrt.

HungaroControl
Magyar Légipálya Biztosítók

OBUDA GROUP

Sakura

Szent Margit
Rendelőintézet

Az Óbudai Vagyongkezelő Zrt. (1033 Bp., Mozaik utca 7.) egyfordulós pályázatot hirdet az Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata tulajdonában lévő alábbi ingatlanok értékesítésére

Az ajánlatnak tartalmaznia kell a pályázó adatait, a megajánlott vételárat, a fizetés módját és idejét, valamint a pályázó nyilatkozatát a pályázati felhívásban foglalt feltételek elfogadására. A pályázó ajánlatához a pályázat benyújtásától számított 60 napig kötve van. A pályázaton azon ajánlattevők vehetnek részt, akik a pályázati biztosítékot befizetik az önkormányzat Raiffeisen Bank Zrt.-nél vezetett, 12001008-00140645-00100001 számú letéti számlájára. A pályázóknak az ajánlatot és a pályázati biztosíték befizetését igazoló bizonylatot zárt borítékban, legkésőbb 2014. október 13. (hétfő) 12 óráig van lehetőségük benyújtani az Óbudai Vagyongkezelő Zrt. Értékesítési, Helyiség- és Telekhasznosítási Osztályán (cím: 1033 Bp., Mozaik utca 7.) személyesen, vagy meghatalmazott útján. Az ajánlat benyújtásához formanyomtatvány letölthető a www.obuda.hu és a

www.ovzrt.hu honlapról, vagy személyesen átvehető a fenti címen.

A pályázatok bontására 2014. október 13-án 12 órakor a Bp., III. kerület Mozaik utca 7. szám alatt, az Óbudai Vagyongkezelő Zrt. hivatalos helyiségében kerül sor. A pályázaton résztvevőket levélben vagy telefonon értesítjük a pályázat eredményéről. A pályázat kiírója fenntartja azon jogát, hogy a legmagasabb vételárat kínáló ajánlattevőkkel a pályázatbontást követően tovább tárgyaljon, közöttük zártkörű licitet tartson, illetve, hogy a pályázatot indoklás nélkül eredménytelennek nyilvánítsa. A meghirdetett ingatlanokra a nemzeti vagyonról szóló, 2011. évi CXCVI. törvény

BERUHÁZÓK, CÉGEK FIGYELMÉBE! IRODAHÁZNAK, VAGY LAKÓÉPÜLET CÉLJÁRA IS KIALAKÍTHATÓ INGATLAN ELADÓ!

Belső-Óbuda legforgalmasabb részén, saroktelken álló Bp., III. ker. Timár utca 16. sz. alatti kiürített iskolaépület és a mellette lévő bontandó Pacsirtamező utca 21. sz. alatti őrös lakóépület eladó.

A két épület telekterületének összeszabályozása átvezetésre került 17793/1 hrsz. alatti, területe 1798 m².

Az iskolaépület - pince, fszt, emelet, padlástér-hasznos alapterülete: 1806 m².

A lakóépület - pince, fszt, emelet, padlástér-hasznos alapterülete: 544 m².

Az ingatlan összközműves, régészetiileg védett területen helyezkedik el.

Építési övezet: L2-III-V, beépíthetőség: 61,5 %-os.

Irányár: 210.120.000 Ft (áfa mentes).

Pályázati biztosíték (báratpénz): 21.000.000 Ft.

A pályázaton való részvétel feltétele a pályázati dokumentáció megvásárlása, bruttó 20.000 Ft vételáron.

NÍVÓS KÖRNYEZETBEN LÉVŐ, PANORÁMÁS ÉPÍTÉSI TELEK ELADÓ ÓBUDA HEGYVIDÉKÉNEK EGYIK LEGSZEBB UTCÁJÁBAN!

Bp., III. ker. Jablonka út 92. sz. 20453/1 hrsz. építési telek, terület: 1567 m².

Övezeti besorolás: L6-III-SZ/N, beépíthetőség: 15-20%, szintterületi mutató: 0,4 m²/m².

Közmű: Teljes közmű az utcában.

Irányár: 63.496.062 Ft + 27 % áfa, összesen 80.640.000 Ft.

Pályázati biztosíték (báratpénz): 8.000.000 Ft.

A pályázaton való részvétel feltétele a pályázati dokumentáció megvásárlása, bruttó 20.000 Ft vételáron.

CSILLAGHEGY-BÉKÁSMEGYER HATÁRÁBAN, A DUNA FELŐLI OLDALON FEJLESZTÉSRE VÁRÓ INGATLAN ELADÓ!

Bp., III. ker. Szent István u. 64024/2 hrsz. telek, terület: 1.0012 m².

Övezeti besorolás: L4-III-LP. Intenzív kertvárosias lakópark.

A területen többlakásos lakóparki épületek helyezhetők el. Beépíthetőség: 25%.

A terület régészeti lelőhely, kisebb része régészetiileg védett terület, szintterületi mutató: 0,7 m²/m².

Közmű: víz, villany a Szent István utcában, csatorna, gáz az Ipartelep utcában.

Irányár: 265.315.000 Ft + 27 % áfa, összesen 336.950.000 Ft.

Pályázati biztosíték (báratpénz): 33.700.000 Ft.

A pályázaton való részvétel feltétele a pályázati dokumentáció megvásárlása, bruttó 20.000 Ft vételáron.

BELSŐ-ÓBUDA JÓL MEGKÖZELÍTHETŐ UTCÁJÁBAN INGATLAN ELADÓ!

Bp., III. ker. Vályog u. 11. sz. 17026 hrsz., a telek nagysága: 893 m².

az ingatlan-nyilvántartásban: kivett lakóház, udvar, gazdasági épület megnevezésű. A felépítmény a pince kivételével elbontásra került.

Övezeti besorolás: L2-III-K/3, építési övezet szerinti beépíthetőség: 35 %, melyet az építési hely kb. 30 %-ra csökkent, szintterületi mutató: 2,0 m²/m².

Az ingatlan beépíthetőségére látványterv is készült. Az utca összközműves. A terület régészeti védeltség alatt áll.

Irányár: 66.310.000 Ft (áfa mentes).

Pályázati biztosíték (báratpénz): 6.600.000 Ft.

A pályázaton való részvétel feltétele a pályázati dokumentáció megvásárlása, bruttó 20.000 Ft vételáron.

értelmében a Magyar Államot minden más jogosultat megelőző, valamint az egyes állami tulajdonban lévő vagyontárgyak önkormányzati tulajdonba adásáról szóló, 1991. évi XXXIII. törvény értelmében a Fővárosi Önkormányzatot elővásárlási jog illeti meg. A tulajdonviszonyok rendezése érdekében, az állam által az állampolgárok tulajdonában igazságtalanul okozott károk részleges kárpótlásáról szóló, 1991. évi XXV. törvény 9. §-a értelmében a kárpótlásra jogosultat a meghirdetett ingatlanra elővásárlási jog illetheti meg.

A nyertes pályázónak az önkormányzat tulajdonában lévő egyes vagyontárgyak elidegenítéséről szóló, 18/2014. (VI.2.)

rendelet 3. paragrafusában meghatározottak szerint szerződéskötési díjat kell fizetnie.

A pályázattal kapcsolatban további felvilágosítást az értékesítési, helyiség- és telekhasznosítási osztály 430-3464-es és a 430-3466-os telefonszámain lehet kérni.

A pályázati felhívás jelen szövege megjelenik az Óbuda Újságban, felkerül továbbá a www.obuda.hu és a www.ovzrt.hu honlapokra, valamint a következő internetes hirdetési fórumokra: ingatlan.com, ingatlan.net, ingatlanok.hu.

**Óbudai Vagyongkezelő Zrt.
Értékesítési, Helyiség-
és Telekhasznosítási Osztály**

2014-2015. NB III. Nyugati csoport – a III. Kerületi TVE hazai mérkőzései a Hévízi utca-Kalap utcai sporttelepen

2014 Ősz

Dátum	Kezdési időpont	
08.23.	17.30 óra	III. ker. TVE - RKSK
09.06.	16.30 óra	III. ker. TVE - Nagyatád FC
09.20.	16.00 óra	III. ker. TVE - Veszprémi FC
10.04.	15.00 óra	III. ker. TVE - Balatonfüredi FC
10.18.	14.30 óra	III. ker. TVE - Csepel FC
11.01.	13.30 óra	III. ker. TVE - Dorogi FC
11.15.	13.00 óra	III. ker. TVE - Tatabánya FC

2015 Tavasz

Dátum	Kezdési időpont	
02.28.	14.00 óra	III. ker. TVE - Újbuda FC
03.13.	14.30 óra	III. ker. TVE - BKV Előre
03.28.	15.00 óra	III. ker. TVE - Győri ETO FC
04.11.	16.30 óra	III. ker. TVE - Diósd TC
04.25.	17.00 óra	III. ker. TVE - Budaörs
05.09.	17.30 óra	III. ker. TVE - Sárovar FC
05.23.	18.00 óra	III. ker. TVE - Tököly VSK
06.07.	18.00 óra	III. ker. TVE - Mosonmagyaróvár



Kenuoktatás gyerekeknek és nagyiknak



A Védőszárny Sportkör „Eszki-Móka” idén nyáron is segítséget nyújt a vakáció hasznos eltöltéséhez, a kerületi iskoláskorú gyerekeknek. A sportkör vízitelepén a szünet végéig várják a jelentkezőket, akik elsajátíthatják a kenuzást, vízi túrázó szinten.

A sportkör nyár végéig tart programokat. A kezdőknek szombatonként déltől van oktatás a római-parti vízitelepen. A haladók vasárnaponként 9 órától ki-

sebb túrákon vehetnek részt, a Szentendrei-sziget felé. A már felkészült, 16 éven felüliek kajak „órákat” tartanak, ahol egyénileg evezhetnek a résztvevők, a vízi rendészeti előírások betartásával.

A sportkörben szívesen látják a kerületben élő sportszerető nagyikat, akik szeretnék elsajátítani a kajakozást-kenuzást, fogásait vízi túrázó szinten. A profiknak versenyt is rendeznek. (Minden evezéssel kapcsolatos programhoz előzetes bejelent-

ROKON SPORT SPORTSZER- ÉS KERÉKPÁRBOLT



**Új- és használt kerékpárok,
görkorcsolyák, kiegészítők,
kerékpárjavítás**

1039 Budapest, Mátyás király út 6.
Tel: 250-3038 Nyitva: H-P: 10-18h Szo: 9-13h
www.rokonsport.hu

Kedvezményes árak az Óbudai Strandon

Idén nyáron is megnyitotta kapuit az Óbudai Strand a hűsölni, kapcsolódni vágyók előtt.

A Laborc utcai szabadidőparkban, szép környezetben található strandunkon ezen a nyáron már nyugdíjas vendégeinket is kedvezményes árral várjuk.

• **Elő- és utószezon nyitva tartás: 2014. június 13-29. és 2014. augusztus 16-24. között.** Hétköznapokon: 10-20 óra között. Hétvégén és ünnepnapokon: 9-19 óra között.

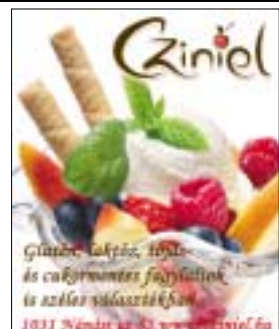
Belépő árak: a felnőtt belépő ára 1500 forint, gyerek (14 év alatti) és nyugdíjas belépő ára 1000 forint. 6 éves kor alatt a belépés díjtalan.

• **Főszezon nyitva tartás: 2014. június 30.-augusztus 15. között.** Hétköznapokon délután: 16-20 óra között. Hétvégén és ünnepnapokon: 9-19 óra között.

Belépő árak: hétfőtől péntekig (16-20 óra) felnőtt 1000 forint, gyerek és nyugdíjas 700 forint. Szombattól vasárnapig (9-19 óra) felnőtt 1500 forint, gyerek és nyugdíjas 1000 forint. 6 éves kor alatt a belépés ingyenes.

(Cím és megközelítés: Laborc utca 2. Az 1-es villamos Vörösvári úti végállomásától, a 160-as és 260-as autóbuszok Laborc utcai megállójától gyalog, vagy autóval a Bécsi út felől.)

kezés szükséges, és az alapvető felszerelések megléte elengedhetetlen, úgymint: papucs, nyári sapka, fűrdőruha. Elérhetőségek: Védőszárny Sportkör Eszki-Móka Kajak/facebook.com. A vízi telep címe: Kossuth Lajos üdülõpart 19. Az érdeklődők a 06-30-572-2311-es vagy a 240-2627-es telefonszámon kaphatnak bővebb felvilágosítást a programokról, az esti órákban.)



Az Óbudai Vagyonkezelő Zrt. (1033 Bp., Mozaik utca 7.) egyfordulós pályázatot hirdet a Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata tulajdonában lévő, alábbi üres lakások értékesítésére

Bp., III. Bogdáni út 20/A. III. 2., 18529/11/A/16 hrsz. A lakás Belső-Óbudán, hagyományos téglalapítványú lakóházban található. 18 m² alapterületű, 1 szoba, tea-konyha, WC-fürdő helyiségekből áll, komfortos komfortfokozatú. Az ingatlan felújítandó műszaki állapotú. Tulajdoni hányad: 18/1330. A befogadó épület: összközműves. A lakás közművei: víz, villany, gáz, csatorna. Irányár: 3.870.000 Ft (áfa mentesen). Pályázati biztosíték (bánapénz): 390.000 Ft. Hivatalos megtekintés: megegyezés szerint.	Bp., III. Kenyeres u. 11. félelelet 1., 17348/0/A/5 hrsz. A lakás Belső-Óbudán, hagyományos téglalapítványú lakóházban található. 33 m² alapterületű, 1+1/2 szoba, konyha helyiségekből áll, komfort nélküli komfortfokozatú (utólagosan a szobában WC, a konyhában zuhanyozó került leválasztásra, szabálytalanul, szellőzése nem megoldott). Az ingatlan teljes felújítást igényel. Tulajdoni hányad: 33/281. A befogadó épület: összközműves. A lakás közművei: víz, villany, gáz, csatorna. Irányár: 4.818.000 Ft (áfa mentesen). Pályázati biztosíték (bánapénz): 480.000 Ft. Hivatalos megtekintés: megegyezés szerint.
Bp., III. Pacsirtamező u. 34. fsz. 9., 17636/0/A/7 hrsz. A lakás a terület egyik legforgalmasabb átmenő utcájában, téglalapítványú lakóházban található. 35 m² alapterületű, udvari, 1 szoba, konyha, közlekedő, fürdőszoba helyiségekből áll, komfortos. Az ingatlan felújítandó műszaki állapotú. Tulajdoni hányad: 35/2396. A befogadó épület: összközműves. A lakás közművei: víz, villany, gáz, csatorna. Irányár: 5.950.000 Ft (áfa mentesen). Pályázati biztosíték (bánapénz): 600.000 Ft. Hivatalos megtekintés: megegyezés szerint.	Bp., III. Szentendrei út 274. fsz. 7., 61795/0/A/7 hrsz. A lakás Csillaghegyen, hagyományos téglalapítványú lakóházban található. 33 m² alapterületű, udvari, 1 szoba, konyha, fürdőszoba helyiségekből áll, komfortos komfortfokozatú. Az ingatlan teljes felújítást igényel. Tulajdoni hányad: 33/517. A befogadó épület: összközműves. A lakás közművei: víz, villany, gáz, csatorna. Irányár: 4.554.000 Ft (áfa mentesen). Pályázati biztosíték (bánapénz): 455.000 Ft. Hivatalos megtekintés: megegyezés szerint.
Bp., III. Tímár u. 17-19/B. fsz. 1., 17487/0/C/1 hrsz. A lakás Belső-Óbudán, hagyományos téglalapítványú lakóházban található. 34 m² alapterületű, 1 szoba, konyha, előtér, fürdőszoba helyiségekből áll, komfortos komfortfokozatú. Az ingatlan közepes műszaki állapotú. Tulajdoni hányad: 34/5411. A befogadó épület: összközműves. A lakás közművei: víz, villany, gáz, csatorna. Irányár: 6.256.000 Ft (áfa mentesen). Pályázati biztosíték (bánapénz): 630.000 Ft. Hivatalos megtekintés: megegyezés szerint.	

let Mozaik utca 7. szám alatt, az Óbudai Vagyonkezelő Zrt. hivatalos helyiségében kerül sor. A pályázaton résztvevőket levélben vagy telefonon értesítjük a pályázat eredményéről. A pályázat kiírója fenntartja azon jogát, hogy a legmagasabb vételárát kínáló ajánlattevőkkel a pályázatbontást követően tovább tárgyaljon, közöttük zártkörű licitet tartson, illetve, hogy a pályázatot indoklás nélkül eredménytelennek nyilvánítsa.

Az 5.000.000 Ft felett meghirdetett ingatlanra a nemzeti vagyonról szóló, 2011. évi CXCVI. törvény értelmében a **Magyar Államot** minden más jogosultat megelőző, valamint az egyes állami tulajdonban lévő vagyontárgyak önkormányzati tulajdonba adásáról szóló, 1991. évi XXXI-II. törvény értelmében a **Fővárosi Önkormányzatot elővásárlási jog illeti meg**. A tulajdonviszonyok rendezése érdekében, az állam által az állampolgárok tulajdonában igazságtalanul okozott károk részleges kárpótlásáról szóló, 1991. évi XXV. törvény 9. §-a értelmében a kárpótlásra jogosultat a meghirdetett ingatlanra elővásárlási jog illetheti meg.

A nyertes pályázónak az önkormányzat tulajdonában lévő egyes vagyontárgyak elidegenítéséről szóló, 18/2014. (VI.2.) rendelet 3. paragrafusában meghatározottak szerint **szerződésalkötési díjat kell fizetnie**.

A pályázattal kapcsolatban további felvilágosítást az értékesítési, helyiség- és telekhasznosítási osztály 430-3463-as és a 430-3464-es telefonszámain lehet kérni.

A pályázati felhívás jelen szövege megjelenik az *Óbuda Újságban*, felkerül továbbá a www.obuda.hu és a www.ovzrt.hu honlapokra, valamint a következő internetes hirdetési fórumokra: ingatlan.com, ingatlan.net, ingatlanok.hu.

**Óbudai Vagyonkezelő Zrt.
Értékesítési, Helyiség- és Telekhasznosítási Osztály**

Az ajánlatnak tartalmaznia kell a **pályázó adatait, a megajánlott vételárát, a fizetés módját és idejét, valamint a pályázó nyilatkozatát a pályázati felhívásban foglalt feltételek elfogadására**. A pályázó ajánlatához a pályázat benyújtásától számított **60 napig** kötve van. A pályázaton azon ajánlattevők vehetnek részt, akik a pályázati biztosítékot befizetik az önkormányzat Raiffeisen Bank Zrt.-nél vezetett, **12001008-00140645-00100001** számú letéti számlájára. A pályázónak az ajánlatot és a pályázati biztosíték befizetését igazoló bizonylatot zárt borítékban, legkésőbb **2014. október 13. (hétfő) 12 óráig** van lehetőségük benyújtani az Óbudai Vagyonkezelő Zrt. Értékesítési, Helyiség- és Telekhasznosítási Osztályán (cím: 1033 Bp., Mozaik utca 7.) személyesen, vagy meghatalmazott útján.

Az ajánlat benyújtásához formanyomtatvány letölthető a www.obuda.hu és a www.ovzrt.hu honlapról, vagy személyesen átvehető a fenti címen. A pályázatok bontására **2014. október 13-án 12 órakor** a Bp., III. kerü-

Anna-napi szokások – a búcsú ideje

A nyár delelőjén, július 26-án van Anna-nap, amely régebben a bálók és a búcsúk ideje volt.

A Dunántúlon, Somogyban, Zala és Veszprém megyében is rendeztek bálokat Anna napján, a leghíresebb mégis a Balatonfüreden megtartott Anna-bál lett, amelyet az 1800-as évek közepén rendeztek először. Ugyan nem egy Anna nevű leány kedvéért tartották, de akiről a többféle legenda egyike szerint annyit lehet tudni, itt ismerkedett meg leendő férjével. Az viszont tény, a füredi bál későbbiekben sok híres embert vonzott. Volt idő, mikor évtizedekig nem tartották a füredi bált, majd újból felélesztették ezt a hagyományt. Most már annak is több mint ötven éve,

hogy először ítélték oda az Anna-bál Szépe címet annak a lánynak, akit a legsebbebbnek találtak.

Védőszent

A nap egyébként Szűz Mária anyjának, Jézus nagyanyjának az ünnepe. Annát már a II. századtól nagy tisztelet övezte. *Szent Anna a gyermekáldás, a családi élet és a jó halál védőszentje is.* Anna idős korában fogantatta meg első gyermekét, Szűz Máriát, a Megváltó anyját. Ez a tény is jelezte, hogy a gyermek születése Isten kegyelméről szól. Az aszszonyok éppen ezért hozzá fohászodtak, ha a női betegségben szenvedtek, vagy a várandósságuk idején, de tőle kérték a gyermekáldást is. Keddenként munkaszünetet és böjtöt tartva imádkoztak, egész-



ségért, gyermekekért, így ez a nap egy fél évezreden át Szent Annának szentelt nap volt. Egyes vidékeken ezért is nevezték el Kedd-asszónynak. A keddi nap Szent Annának ajánlását Európa-szerte egy legenda egy gazdag, de könnyel-

mű, az örökségét eltékozló magyar fiatalemberhez fűzi. Aki elhagyatottságában elzárándokolt Compostelába, Szent Jakab sírjához, és ott azt tanácsot kapta, minden kedden gyűjtsön gyertyát és imádkozzon Szent Annához. Azért ek-

kor, mert Szent Anna maga kedden született, és kedden jött világra Szűz Mária is. Szent Anna ünnepéhez többféle zöldség betakarítása kapcsolódott: ekkor szedték fel a babot, a vöröshagymát, és kezdték el a kendernyűvést.

Búcsújáráhelyek

Magyarországon Szűz Mária után Szent Anna személye körül alakultak ki legnagyobb számban búcsújáráhelyek. A legismertebbek Nagyfalva, Körtvélyes, Sükösd és Szany. Színes mondai hagyománya révén a leghíresebb a székelői Szent Anna-tó, és a szélen álló kápolna. A legenda szerint volt két jobbágyain zsarnokoskodó, felfuvalkodott főúri testvérpár, akik mindenben le akarták győzni egymást. Így, mikor egyikük egy szép hintón ment át testvére várába, hogy eldicsekedjen új szerzeményével, a másik válaszul kiválasztott nyolc, szép szűz jobbágylányt, és őket fogta be a kocsija elé. Felszerszámozta őket, de a lányok vonakodtak elhúzni a kocsit, ezért ostorával a legszebbiken végigvágott. Anna volt ennek a lánynak a neve, aki összeesett, és átkot mondott a vár urára. Isten meghallgatta, és a vár gazdájával együtt elszülyedt, helyén szép tó keletkezett. A többi lány hazament szüleikhez, Anna maradt ott, a fényes szerszámok árából kápolnát emeltetett, és ezen a helyen élt haláláig.

Az Anna-nap utáni vasárnap tartottak búcsúkat régen. A falu temploma védőszentjének ünnepét jelentette a búcsú. Ilyenkor különböző árusok, mézeskalácsosok, céllövöldések jöttek a falvakba, rokonok, ismerősök látogatták meg, és látták vendégül egymást, estig tartottak a mulatságok.

Receptek

Az Anna-napi búcsúk idejére a bőséges étkezés volt jellemző. Különböző finomságokkal készültek az asszonyok, hiszen szokás volt ilyenkor a rokonlátogatás, baráti összejövetel. Az ünnepi ebéd jellemzően húslevesből, liba- vagy kacsapecsenyéből, és többféle aprósüteményből állt. Gyümölcs, sajt is került az asztalra, és persze nem hiányoztak a jóféle fehér és vörös borok sem. Napjainkban már nem olyan elterjedt szokás az Anna-napi búcsú, mint volt, de családi, baráti vendégfogadáshoz használhatunk ötleteket a korábbi hagyományokból.

Húsleves parmezános galuskával

Hozzávalók: 1 liter húsleves, 12 dkg zsemlemorzsza, 3 tojás, 3 dkg vaj, 8 dkg parmezán sajt, 1 késhegynyi szerecsendió, 1 kiskanál reszelt citromhéj, só, őrölt bors.

Elkészítés: a megmosott tojásokat feltörjük, hozzákeverjük a

zsemlemorzsát, a citromhéjat, szerecsendiót, sót. A vajat habosra keverjük, beletesszük a reszelt parmezán sajtot, az egészet a tojásos keverékhez adjuk. Jól összegyúrjuk, közben felforraljuk a húslevest, a masszát galuskaszaggatón a levesbe szaggatjuk. Pár percig forraljuk, míg a galuskák meg nem szívták magukat a levessel, utána tálaljuk.

Ludaskása

Hozzávalók: 1 libaaprólék, 1 csomó leveszöldség, 1 kiskanál olaj, 25 dkg rizs, 3 nagy fej vöröshagyma, 1 kiskanál reszelt hagyma, olaj a sütéshez, só, bors, pirospaprika, babérlevél.

Elkészítés: a reszelt hagymát megpirítjuk az olajon, megszórjuk pirospaprikával, beletesszük a megmosott, karikára vágott zöldségeket, a megtisztított aprólékot, sóval, borsal, pici babérlevéllel ízesítjük. Két liter vízzel felengedjük, puhára főzzük. Ha megpuhult a hús, a levest átszűrjük és felhasználjuk az előbb leírt leveshez. A rizst megfőzzük, ha

megpuhult, belekeverjük a puha zöldséget, majd egy tálra kiszedjük, tetejére halmozzuk a megfőtt aprólékot. A hagymákat megtisztítjuk, karikákra vágjuk, megforgatjuk kevés lisztben, olajban kisütjük. A ropogósra sült hagymakarikákkal beborítjuk a rizst és az aprólékot; melegen, savanyúsággal kínáljuk.

Lekváros túros patkó

Hozzávalók: 20 dkg liszt, 20 dkg túró, 20 dkg vaj, fél csomag cukor, 10 dkg sárgabaracklekvár, 5 dkg porcukor, 1 csomag sütőpor.

Elkészítés: a sütőporral elkevert lisztet összegyúrjuk a vajjal, a túróval és csipetnyi sóval. A jól kidolgozott tésztát lisztezett deszkán vékonyra nyújtjuk, majd 6 centiméteres háromszögekre vágjuk. A tésztaalapocskákat megkenjük a lekvárral, felsodorjuk, patkó alakúra hajlítjuk. A patkókat sütőpapírral bélelt tepsibe tesszük, előmelegített sütőben, közepes hőfokon világos-sárgára sütjük. Még melegen meghintjük vaníliás porcukorral.



Az Óbudai Vagyonkezelő Zrt. (1033 Bp., Mozaik utca 7.) egyfordulós pályázatot hirdet az Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata tulajdonában lévő alábbi ingatlanok értékesítésére

III. kerületben, Békásmegyer-Ófaluban önkormányzati tulajdonú építési telek eladó!

Bp., III. ker. Mély utca 65791/2 hrsz., terület: 1299 m².
Övezeti besorolás: L5-III-SZ/N. Beépíthetőség: 20%.
Közmű: a telekre a közművek messzebből vezethetők be.
Csatorna hiányában az ingatlanon 1 lakás építhető.

Irányár: 16.370.866 Ft + 27% áfa,
összesen: 20.791.000 Ft.

Pályázati biztosíték (bánapénz): 2.100.000 Ft.

III. kerület frekventált részén, kedvező adottságú, önkormányzati tulajdonú, építési saroktelek a Bp., III. ker. Farkastorki út-Táborhegyi út kereszteződésében, eladó!

16885/53 hrsz., terület: 1102 m².
Övezeti besorolás: L6-III-SZ/N. Beépíthetőség: 15-20%.
Az utcákban teljes közmű található.

Irányár: 36.834.645 Ft + 27% áfa,
összesen: 46.780.000 Ft.

Pályázati biztosíték (bánapénz): 4.700.000 Ft.

Az ajánlatnak tartalmaznia kell a pályázó adatait, a megajánlott vételárat, a fizetés módját és idejét, valamint a pályázó nyilatkozatát a pályázati felhívásban foglalt feltételek elfogadására. A pályázó ajánlatához a pályázat benyújtásától számított 60 napig kötve van. A pályázaton azon ajánlattevők vehetnek részt, akik a pályázati biztosítékot befizetik az önkormányzat Raiffeisen Bank Zrt.-nél vezetett, 12001008-00140645-00100001 számú letéti számlájára. A pályázóknak az ajánlatot és a pályázati biztosíték befizetését igazoló bizonylatot zárt borítékban, legkésőbb 2014. október 13. (hétfő) 12 óráig van lehetőségük benyújtani az Óbudai Vagyonkezelő Zrt. Értékesítési, Helyiség- és Telekhasznosítási Osztályán (cím: 1033 Bp., Mozaik utca 7.) személyesen, vagy meghatalmazott útján. Az ajánlat benyújtásához formanyomtatvány letölthető a www.obuda.hu és a www.ovzrt.hu honlapról, vagy személyesen átvehető a fenti címen.

A pályázatok bontására 2014. október 13-án 12 órakor a Bp., III. kerület Mozaik utca 7. szám alatt, az Óbudai Vagyonkezelő Zrt. hivatalos helyiségében kerül sor. A pályázaton résztvevőket levélben vagy telefonon értesítjük a pályázat eredményéről. A pályázat kiírója fenntartja azon jogát, hogy a legmagasabb vételárat kínáló ajánlattevőkkel a pályázatbontást követően tovább tárgyaljon, közöttük zártkörű licitet tartson, illetve, hogy a pályázatot indokolás nélkül eredménytelennek nyilvánítsa.

A meghirdetett ingatlanokra a nemzeti vagyonról szóló, 2011. évi

CXCVI. törvény értelmében a Magyar Államot minden más jogosultat megelőző, valamint az egyes állami tulajdonban lévő vagyontárgyak önkormányzati tulajdonba adásáról szóló, 1991. évi XXXIII. törvény értelmében a Fővárosi Önkormányzatot elővásárlási jog illeti meg. A tulajdonviszonyok rendezése érdekében, az állam által az állampolgárok tulajdonában igazságtalanul okozott károk részleges kárpótlásáról szóló, 1991. évi XXV. törvény 9. §-a értelmében a kárpótlásra jogosultat a meghirdetett ingatlanra elővásárlási jog illetheti meg. A nyertes pályázónak az önkormányzat tulajdonában lévő egyes vagyontárgyak elidegenítéséről szóló, 18/2014. (VI.2.) rendelet 3. paragrafusában meghatározottak szerint szerződéskötési díjat kell fizetnie.

A pályázattal kapcsolatban további felvilágosítást az értékesítési, helyiség- és telekhasznosítási osztály 430-3464-es és a 430-3466-os telefonszámain lehet kérni.

A pályázati felhívás jelen szövege megjelenik az Óbuda Újságban, felkerül továbbá a www.obuda.hu és a www.ovzrt.hu honlapokra, valamint a következő internetes hirdetési fórumokra: ingatlan.com, ingatlan.net, ingatlanok.hu.

Óbudai Vagyonkezelő Zrt.
Értékesítési, Helyiség- és Telekhasznosítási Osztály

Civil működési pályázat

Budapest Főváros III. kerület Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata pályázatot hirdet „Civil működési pályázat - 2014. év második félév” címmel.

A pályázat célja a civil szervezetek működéséhez és létesítő okiratában lefektetett alaptevékenységéhez való hozzájárulás, mind eszköz és infrastruktúra, mind humán-erőforrás tekintetében.

A pályázaton részt vehetnek a III. kerületben 2013. január 1-je előtt bejegyzett és itt ténylegesen tevékenységet folytató civil szervezetek, illetve azok a szervezetek, amelyeket ugyan nem III. kerületi székhellyel jegyezték be, ám tevékenységüket Óbuda-Békásmegyerben, a kerület lakossága érdekében fejtik ki, és amelyeket a bíróság 2013. január 1-je előtt jogerősen nyilvántartásba vett, és az alapszabályuknak, illetve az alapító okiratuknak megfelelő tevékenységüket ténylegesen folytatják.

A pályázaton elnyerhető maximális támogatási összeg: 500 000 Ft. A részletes pályázati kiírás és adatlap letölthető a www.obuda.hu internetes oldalról, vagy beszerezhető a polgármesteri hivatal ügyfélszolgálati irodáján (1033 Budapest, Harrer Pál utca 2.), illetve a civil referensnél (1033 Budapest, Fő tér 4.)

A pályázatról további információt nyújt: Radnai Írisz civil referens a 437-8921-es telefonszámon vagy a radnai.irisz@obuda.hu e-mail címen.

A beadás határideje: 2014. augusztus 8. (péntek) 12 óra.

Fővárosi támogatás épített örökségünk megőrzésére

Budapest Főváros Közgyűlésének döntése alapján az „Építészeti Értékvédelmi Támogatás” keretéből 40.000.000 forint, a „Műemléki Keret” terhére pedig 48.250.000 forint támogatást lehet elnyerni. Az előbbi pályázat a fővárosi örökségvédelem hatálya alá tartozó épületek, építmények felújítására és helyreállítására szolgál, a második pályázat pedig elsősorban a műemléki védettségű építészeti emlékek rekonstrukcióját célozza.

Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata bízik abban, hogy a pályázati lehetőségről a lehető legszélesebb értesülnek a kerület érdekelt tulajdonosai, és reméli, hogy számos sikeres helyi felújítás kezdődik meg a főváros támogatásával.

A pályázati kiírások a Budapest Portálon megjelentek („Építészeti Értékvédelmi Támogatás 2014” és „Műemléki Keret 2014”), onnan letölthetők, nyomtatott formában pedig a főpolgármesteri hivatal ügyfélszolgálati irodáján (1052 Budapest, Bárczy István utca 1-3.) átvehető.



Komolyzenei koncertsorozat nyugdíjasoknak

Az immár hagyománnyá vált, negyedévenként megrendezendő koncertsorozattal nyitotta a nyarat az Óbudai Szociális Szolgáltató Intézmény.

A zenekedvelő nyugdíjasok július 21-től 24-ig nyolc helyszínen, az intézmény klubjaiban hallgathatták meg Hegyes Ádám zongoraművész és Kovács Dániel hegedűművész előadását. A zenészek többek között Mozart, Csajkovszkij és Brahms műveiből adtak elő részteket.

Az érdeklődők szeretettel fogadták a fiatal művészeket, a zenei programra



Fotó: ANTAL ISTVÁN

közel 250 idős látogatott el. Az Óbudai Szociális

Szolgáltató Intézmény össz- is várja koncertso-

rozatára a III. kerületi nyugdíjas polgárokat!

Piacszínház a Kolosy téren

Óbuda újabb állandó színházi előadóhelye nyílt a Termelői.Hu által működtetett Kolosy téri piaccsarnokban. Európa első piacsínházát Pogány Judit, Kossuth- és Jászai Mari-díjas színészművész nyitotta meg július 26-án.

A színház első bemutatóján Willy Russell: Shirley Valentine című nyáriasan könnyed, mégis elgondolkodtató darabját láthatták a nézők Vándor Éva főszereplésével, Cserje Zsuzsa rendezésében. Az előadás szünetében az érdeklődők megcsodálhatták Koday László festőmű-

vész egynapos kiállítását is. A Piacszínház szeptembertől havi rendszerességgel tart programokat, ahol a hagyományos színházi előadások mel-

lett kabaré és operett bemutatását is tervezi. Felépő színészek lesznek többek között Koltai Róbert, Pogány Judit, Hajdú Steve, Magyar Attila. A

kezdeményezést támogatja Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata és a Kolosy téri piaccsarnokban működő Civil Ház.

(További információ: facebook.com/termeloi.hu, www.piacszinhaz.hu.)



Fotók: ASSAY PÉTER

Hahota

Derrick beugrik az első autóbába, amely a szeme elé kerül.

- Rendőrség - mondja. - Kövesse kérem, az előttünk haladó kocsit! - Szívesen - hangzik a válasz -, mást nem is tehetnék. Az imént vett vontatókötélre az előző autó gazdáját!

Régi barátok beszélgetnek:

- És a gyerekeid? Elégedett vagy velük? - Nagyon. A lányom pedagógus lett, egyik fiam köz-tisztviselő, a másik mérnök. Most kapott állást. - És a negyedik? - Vállalkozónál dolgozik testőrként. Ő tartja el az egész családot!

A férj így szól a feleségéhez:

- Drágám, csak nem fogsz mosogatni a születésnapodon? - Csak nem te fogsz ...? - Dehogy! Tedd félre az edényeket, és majd holnap elmosod!

Éjjel hirtelen meggyulad a villany a diákkollégiumban, és két álarcos férfi ront be a szobába.

- Fel a kezekkel! Pénzt keresünk!

Az egyik fiú megszólal:

- Nem csatlakozhatnánk mi is?

- Mikor fogsz végre olyan jól főzni, mint az anyám?

- Ha majd annyit keresel, mint az apád!

FÉRJURAM ALKOT...



PYRON

PYRON A PAPIRON
Nagykereskedés, 3000 fajta árucikk, írószer, irodaszer, iskolaszer, papíráru.
1038 Budapest, Szentendrei út 218-220. Tel.: 250-4902, 250-4904

PYRON

Hétvégenként érdekességek a Római Kalandparkban



Modellezés és elektronika a Ganz Ifjúsági Műhelyben

Az ebben az évben 30 éves Ganz Ifjúsági Műhely idén is megrendezi nyári táborait. A foglalkozásokon készített munkákat a fiatalok hazavihetik. Lehetőség van modellező foglalkozáson részt venni 8-12 éves kor között, illetve elektronikain 12 éves kortól. A nyári táborok időpontjai: *augusztus 7-től 8-ig, augusztus 11-től 13-ig*. A tábori napok 10-től 17 óráig tartanak. A táborok napidíjjal működnek. Ár: 1500 forint/nap. A díj magában foglalja az ebédet, a programokat, az elkészített munkadarabot. Érdeklődni a helyszínen lehet (*Hímző utca 11.*) vagy a 06(30)330-5117-es telefonszámon, Kövesdy Csaba műhelyvezetőnél.

Augusztusban a Római Kalandpark eddigi szolgáltatásain kívül minden hétvégén valamilyen érdekes eseménnyel kedveskedik vendégeinek. A programok már látogatójegy vásárlásával, illetve bármilyen más típusú belépőjeggyel is igénybe vehetők. A látogatójegy ára 500 forint.

Allandó programok: szombatonként és vasárnaponként sportesemények, **edzések**, kézműves foglalkozások, és sok más érdekesség. További információkért

rendszeresen látogassa a kalandpark web-, illetve facebook oldalát, melyeket az aktuális programok listájával folyamatosan frissítenek. Várják a vendégeket a nyitás óta trambulinnal,

pingpong-asztallal, minifocival és mini röplabdával is bővült Római Kalandparkba! (www.romaikalandpark.hu; www.facebook.com/romaikalandpark)



FOTÓ: ANTAL ISTVÁN

Kutyás bemutatót tartottak a vakációjukat töltő gyerekeknek a Nemzeti Adó- és Vámhivatal munkatársai a Laborc utcai napközis táborban

hírkeret
Mi újság?
5000 hír naponta
hirkert.hu

KIPUFOGÓ KLINIKA
KIPUFOGÓ, KATALIZÁTOR, FLEXIBIL
MŰSZAKI VIZSGA
1099. Bp. Árpád utca 25. Tel: 240-9609
1142. Bp. Fogarasi út 189. Tel: 383-8095
www.kipufogok.hu

budmil NYÁRI LEÁRAZÁS
Ruházati és lábbeli termékek:
-30% -20% -50%
-30% -40% -50%
kedvezmény
Akciók igazgatónk 2014. július 21-től érvényes, részletekért érdeklődj az üzletünkben!

Ingyenes tanácsadások

- Nyári szünet:** dr. Tócsy Balázs ügyvéd ingyenes jogsegély tanácsadásai a Csillaghegyi Községi Házban és a Hímző utca 1. szám alatti Fidesz irodában júliusban és augusztusban szünetelnek. * Dr. Kővári Béla ügyvéd ingyenes jogsegélye augusztusban szünetel.
- Dr. Gáthy Zsuzsanna ügyvéd minden hónap harmadik csütörtökén 16-tól 19 óráig a Békásmegyeri Községi Házban (Csobánka tér 5.) tart ingyenes jogsegélyt.
- A Kereszténydemokrata Néppárt III. kerületi Szervezete a Váradi utca 17. szám alatti irodájában csütörtökönként 16.30-tól 18.30 óráig fogadóórát tart, amely minden hónap harmadik csütörtökén ingyenes jogi tanácsadással egészül ki.
- Nyári szünet:** a Demokratikus Koalíció ingyenes jogi tanácsadása júliusban és augusztusban szünetel. Legközelebb szeptember 10-én 16-tól 17 óráig lesz fogadóóra. (Érdeklődni Albert Eszternél a 06(30)555-6228-as telefonszámon, vagy a budapest10@dkp.hu e-mail címen lehet.)

INGYENES ADÓTANÁCSADÁS. A Fidesz III. kerületi szervezete ingyenes adótanácsadást szervez minden hónap második kedd-jén 17-től 19 óráig a Hímző utca 1. alatti Fidesz irodában.

FOGADÓÓRA. Kiss László országgyűlési képviselő (Budapest, 10. választókerület) fogadóórája minden hónap első péntekén 16-tól 17 óráig a III. Mókus utca 1-3. szám alatt. (Telefonszám: 368-9464; e-mail: kiss.laszlo@parlament.hu)

FOGADÓÓRA. Zsiga-Kárpát Dániel (Jobbik Magyarországért Mozgalom) országgyűlési képviselő fogadóóráját minden hónap első péntekén 16 órától tartja a Kabar utca 11. szám alatti Jobbik irodában. Előzetes bejelentkezés szükséges a 06(30)871-3439-es számon, ahol külön időpont-egyeztetésére is mód van.

ÓBUDA, a III. kerületi Önkormányzat lapja, megjelenik 66.700 példányban

Igazgató-főszerkesztő: Karalyos József

Lapszerkesztő: Klug Miklós

Munkatárs: Szeberényi Csilla • Tördelés: Ujvári Sándor

Kiadja az Önkormányzat megbízásából az IMPRESS-RÉGIÓ Kft.

Szerkesztőség, hirdetésszervezés: 1035 Bp., III. Szentendrei út 32. Tel./fax: 430-1250.

Kiadó: 1052 Bp., V. Váci u. 18. III. em. Tel./fax: 267-0524, 267-0525.

E-mail: obudausag@gmail.hu; obudausag@gmail.com

Nyomás: Comorn Lapmanager Kiadó és Kereskedelmi Kft.

1031 Budapest, Örlő u. 2. IV/12. Ügyvezető igazgató: Bányai Péter

1036 Budapest, Nagyszombat utca 1.
Telefon: 1/250 90 86 Mobil: 30/494 45 48
<http://www.dentalpalace.hu> info@dentalpalace.hu
Rendelési idő: Hétfő - Péntek: 8:00 - 20:00



DENTAL PALACE
 Óbudai Fogászati Központ



Szolgáltatásaink:

Diagnosztika: digitális panoráma röntgen • digitális intraorális röntgen • intraorális kamera rendszer
 Dentálhigiénia: ultrahangos fogköeltávolítás • professzionális fogtisztítás • fogfehérítés
 Esztétikai és konzerváló fogászat • **Fogfehérítés - ZOOM! csak 39.000 Ft**
 Fogpótlás: fémmentes pótlások • **Zirkon korona 60.000 Ft**
 Szájsebészet: bölcsességfogak műtéti eltávolítása • cysta sebészeti kezelése • **implantáció (fogbeültetés) • lézeres kezelések**
 Gyermekfogászat és fogszabályozás
 Ingyenes implantátum beültetés konzultáció és röntgen készítés
 Ingyenes konzultáció ajakfeltöltésről és arc ránceltávolításról

10% KEDVEZMÉNY Minden új páciensnek, aki elhozza magával ezt a kupont, 10% kedvezményt adunk az első alkalommal! (Dental Palace Óbudai Fogászati Központ)



MIKLÓS PATIKA

III. VÖRÖSKERESZT U. 11.

(MIKLÓS UTCA, VÖRÖSKERESZT UTCA SAROK)

T: (1) 240-6838

PATIKASZOMBAT

ÁLLANDÓ ÜGYELET!
 ÜGYELETI DÍJ NÉLKÜL!

MÁTYÁS KIRÁLY
PATIKA

III. MÁTYÁS KIRÁLY ÚT 2.
 (A TESCO EXPRESSZ MELLETT)
 SZOMBATONKÉNT ESTE 8-IG
 NYITOTT AJTÓVAL VÁRJUK ÖNÖKET

T: (1) 240-4320

Ha Szombat akkor Patika!

SZENT LUKÁCS
PATIKA

(AZ ÁRPAD GIMNÁZIUM MELLETT)

T: (1) 436-9082

KÖZÖS AKCIÓJA

Az akció érvényes minden olyan termékre, amelyre a 2006. évi XCVIII. törvény szerint gyógyszerárban kedvezmény-adható.
 A részletekről érdeklődjön a gyógyszerárakban. Az akció 2014. december 31-ig tart!

MIKLÓS OPTIKA

www.miklosoptika.hu

06 30 - 585 75 97
 06 1 - 240 68 53

HOYA tenyre szerelhető lencsek

1033 Budapest, Vöröskereszt u 11.

OLD SCHOOL
SZEMÜVEGKERETEK ÓRIÁSI
VÁLASZTÉKA

Polár színes napszemüveg Dioptriás hoya lencse + keret 32.000.-	Rézre színezett lencse Hoya lencse + keret 36.000.-	Mirror dioptriás napszemüveg Hoya dioptriás színes lencse + keret 38.000.-
--	--	---

Hétfő - Péntek 10⁰⁰ - 18⁰⁰
 Szombat 9⁰⁰ - 13⁰⁰

ÓBUDA

közösséget építünk

2012-ben az önkormányzat a Csillaghegyi Polgári Kör Egyesület kezdeményezésére újraállította az 1945-ben elbontott országzászlót Csillaghegyen. Az emlékművet a felújított Petőfi téren, a Nemzeti Összetartozás Napján avatták fel.



Készült Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata megbízásából.